Nantou Highlight 南投報導

2015/09 No.77 秋

秋意濃 太極美地賞竹品茶

青年農民頭角崢嶸注入農業新活力

2015南投溫泉季10/31開鑼！

紫南宮環縣自行車賽

《南投陶發展史》舉辦新書發表會

南投觀光首都 Nantou

www.nantou.gov.tw

樂活健走

健康跟著走 266健走活動

活動辦法

「健走266」是指每天運動60分鐘累計6個月可減重2公斤，鼓勵社區民眾養成每日運動習慣以維持健康體態，降低慢性疾病。

一、活動目的：

(一)以健康元素概念建置社區健走步道，提供可近性的運動環境。

(二)推展健康營造，行銷社區人文美學，倡導動態生活，提升運動人口比率。

二、活動對象：南投縣不分年齡層的民眾，另歡迎熱愛戶外活動或團體踴躍報名。

三、活動期限：即日起至104年10月31日止。

四、活動內容：

(一)請至南投縣各鄉鎮市衛生所或營造健走步道所在地社區發展協會(請先電話洽詢)索取活動集點卡(影印無效)，並於各鄉鎮市之健走步道健走，每走完30分鐘即可於集點卡上蓋一格戳章，累計達90格並量測體重後將集點卡繳回發卡單位，即可兌換「健走好獎」乙份。

(二)集點卡須蓋各鄉鎮(市)之衛生所或營造健走步道所在地社區發展協會戳章使得有效。

(三)健走好獎：限量2,000份每人限兌換一份，活動獎品數量有限送完為止，兌換次序以完成健走日期前後排序，請把握時間完成健走活動。

1. 運動T-恤乙件：前300名(型號隨機出貨)。

2. 運動毛巾。　3. 運動頭巾。

(四)兌換日期:10月20日-11月10日止

(五)相關資訊可上南投縣政府衛生局網頁查詢http：//www.ntshb.gov.tw (QR Code圖檔)。

五、本活動如有未盡事宜得隨時補充修定之，並於本局網站活動快訊公告。

※活動詳情請上南投縣政府衛生局網站查詢

鄉鎮(市)	步道地點	步道住址	聯絡電話	起迄點	長度	日行萬步所需健走圈數
南投市	縣府外圍人行步道	南投市中興路660號	2223264-27謝小姐	縣府停車場入口-縣府外圍人行步道	759公尺	6.6
	永興社區	南投市永興里八卦路58巷20號	2223264-27謝小姐	永興社區健走步道	2000公尺	2.5
	芳美社區	南投市振興里振興巷47弄1號	0926-306896陳理事長	芳美社區健走步道	1800公尺	2.8
埔里鎮	埔里地理中心碑虎頭山步道	南投縣埔里鎮中山路一段	2982157-126謝小姐	虎頭山步道	1436公尺	3.5
	鯉魚潭環湖步道	南投縣埔里鎮	2982157-126謝小姐	鯉魚潭環湖步道	2000公尺	2.5
	籃城社區	南投縣埔里鎮籃城里籃城路21號	2919799陳總幹事	籃城社區健走步道	1515公尺	3.3
	蜈蚣社區	南投縣埔里鎮蜈蚣路36號	0912-733792王總幹事	蜈蚣社區健走步道	2100公尺	2.4
草屯鎮	中山公園	南投縣草屯鎮玉峰街	2323153黃小姐	中山公園操場一圈	400公尺	12.5
	草屯國中週邊步道	南投縣草屯鎮虎山路808號	2323153黃小姐	學區外圍一圈	600公尺	8.3
竹山鎮	臺大實驗林下坪自然教育園區	南投縣竹山鎮前山路一段12號	2732135-307林小姐	園區一圈	482公尺	10.4
	延祥社區	南投縣竹山鎮延祥里瑞竹巷11弄9號	0936-976345賴理事長	延祥社區健走步道	單程1200公尺	4.2
	山崇社區	南投縣竹山鎮山崇里山崇巷25之2號	0932-624525張總幹事	山崇社區健走步道	單程1000公尺	5.0
	車店仔社區	南投縣竹山鎮鯉南路121之18號	0955-804084陳理事長	車店仔社區健走步道	單程2000公尺	2.5
名間鄉	下灣巷水圳步道	南投縣名間鄉中正村下灣巷2號	2732135-307林小姐	下灣巷水圳步道	2143公尺	2.3
	新民社區波蘿蜜步道	南投縣名間鄉外埔巷2-1號	2732135-307林小姐	新民社區波蘿蜜步道	單程1700公尺	2.9
鹿谷鄉	麒麟潭環潭步道	鹿谷鄉永隆村堀邊巷	2752002劉小姐	環潭一圈	1463公尺	3.4
	石馬公園步道	鹿谷鄉竹林村光復路174-6號	2752002劉小姐	石馬公園步道	單程640公尺	7.8
水里鄉	親水公園河堤步道	水里鄉水雲橋下水里溪旁	2770079-210王小姐	河堤步道	單程1023公尺	4.9
	北埔社區	南投縣水里鄉博愛路37號	0912-316666邱小姐	水里溪往車埕健走步道	單程1250公尺	4.0
魚池鄉	日月潭環湖步道	南投縣魚池鄉中山路599號	2895513-29簡小姐	中興停車場至向山遊客中心	單程3079公尺	1.6
	日月潭社區發展協會	南投縣魚池鄉頭社村平和巷46號	0978-211989陳小姐	頭社社區健走步道	單程1500公尺	3.3
國姓鄉	竹坑健走步道	南投縣國姓鄉國姓村長春街1號	2721009廖小姐	國姓消防隊-竹坑承天宮-國姓鄉立游泳池	單程2000公尺	2.5
信義鄉	琉璃光之橋步道(需自付門票)	南投縣信義鄉明德村玉山路47號	2791148-333許小姐	琉璃光之橋步道	3000公尺	1.7
	望鄉社區	南投縣信義鄉美信巷55號之1	2791148-333許小姐	望鄉社區健走步道	800公尺	6.3
仁愛鄉	清流部落川中島社區步道	南投縣仁愛鄉互助村明月巷80-1號	2802341沈小姐	川中島一圈	1075公尺	4.7
	廬山社區	南投縣仁愛鄉精英村中興巷41號	0918-818922張先生	母安山健走步道	單程1320公尺	3.8
中寮鄉	中寮國中通學步道	南投縣中寮鄉復興村初中巷 50 號	2691404-212張小姐	中寮國中通學步道	300公尺	16.7
集集鎮	集集車站人行步道	南投縣集集鎮民生路75號	2762015林小姐	火車站-明新書院	1240公尺	4.0
	八張社區	南投縣集集鎮八張里八張街130號	0928-364022鄧先生	武昌宮-綜合球場	2500公尺	1.0

衛生福利部國民健康署
南投縣政府衛生局 關心您

使用菸捐挹注經費 廣告

南投風物四色帖

◎第十六屆南投縣玉山文學獎 古典詩首獎 / 陳亭佑

余自年少以還，每歲必訪南投，山川勝景，固飽飫乎耳目，風物滋味，屢見饗於師友，鼻際齒間，時縈弗去。久念無以為饋，乃取四色特產各一，試為題詠，兼寄情懷。放翁句云：風物可人吾欲往。余詩既成，雖未工，歆然遠憶，誠不無同感焉。

信義青梅

嶺外橫釵又幾枝，舞風曾片雨曾絲。
啼鶯莫悵春光盡，眉黛盈盈卻入時。
風片雨絲，多言春景，梅實則必待蕊盡，後始垂枝。

鹿谷烏龍茶

陶然何必酒，茗椀自平生。如酌林間意，同邀物外盟。
露霜初欲釅，琥珀漸能澄。小歇低迴處，龍吟有遠聲。
凍頂烏龍，茶色湛然，每如琥珀。陶潛：揮茲一觴，陶然自樂。

竹山紅番薯

久住此山中，悠悠朝復夕。無意到躋攀，所貴唯自適。
情與貌相偕，孰能改其赤。淳質不在言，風日猶莫逆。
茲土誠可親，胼胝還共闢。酬答多餘甘，咀之思古昔。

埔里茭白筍

水田次第接晴陰，綠鬢輕搖似解吟。
偃仰平居無俗客，往來慣見有幽禽。
亭亭豈羨風前蓋，皎皎猶存雨後心。
欲問佳人何處是，翠漪深處漫相尋。
茭白筍俗稱美人腿，余謂或可名之翠漪佳人，狀其原生外觀與環境也。

圖 / 程錫牙繪

縣長茶香後韻飄　秋高氣爽遊茶鄉

時序進入秋天，落英繽紛的季節，正是戶外旅遊好時機，這一期南投報導，要帶領讀者吃、喝、玩、樂、賞遊景點，可以到太極美地悠遊，安排賞竹、品茶之旅，竹山觀光工廠、鹿谷茶香，美不勝收。

秋遊南投景點多，竹山、鹿谷太極美地，從杉林溪、紫南宮、竹山天梯、太極峽谷、八卦茶園，鹿谷溪頭森林遊樂區、妖怪村、麒麟潭、鳳凰谷鳥園、小半天到大崙山，到處都有茶莊、茶廠、竹藝店的蹤跡，竹山觀光工廠更不容錯過。

秋高氣爽遊南投，南投的新鮮事，也不能放過，最夯的縣長茶已成為茶鄉新話題！

南投茶產量居全台之冠，茶園風光不但是景點，也是地方產業經濟命脈，為打響南投茶知名度，縣府舉辦特等茶比賽，主要是希望促進茶業進步，帶動消費外，並協助茶農開發海外市場。

這次「縣長特等茶」比賽，獲得茶農及消費者的迴響，獲獎茶農也都很年輕，年輕人返鄉務農開創一片天，接力寫下田園裡的故事。

很多人不相信，「縣長特等茶」清香組特等獎得主劉松杰，是位 29 歲的鹿谷年輕人，返鄉種茶才 5 年時間，便在茶賽中脫穎而出；劉松杰同時也獲得焙茶技術競賽冠軍，堪稱「雙冠王」。

獲得熟香組特等獎的竹山茶農葉振偉，也是年輕農民代表，他的製茶路可用「十年磨一劍」形容，十年前第一次製茶被退貨，十年後變冠軍茶，這樣的茶故事很有激勵性。

縣長茶在市場打開知名度，茶農也在國際發光！鹿谷茶農張三我，參加比利時國際風味暨品質評鑑所（iTQi）舉辦的風味獎大賽，首度以台灣茶拿下最高榮譽 3 星獎，揚名海外，明年計畫帶領其他茶農到歐洲舉辦茶會，創造台灣 LV 級的精品茶。

另外，今年 33 歲的仁愛鄉茶農鄒騰有，榮獲今年全國 10 大神農獎，他用遠端監控茶園動態，創新研發球型香檳紅烏龍、高山美人茶，提升附加價值，吸引歐洲客戶上門，茶香傳千里。

今年南投茶很精彩，咖啡也有好成績。61 年次的林言謙，參加美國 CQI 精品咖啡評鑑，拿下高分，取得資格認證，咖啡香飄國際，英雄出少年，年輕農民的奮鬥故事，正在發酵，影響農業未來！

想知道更多知性與感性的故事，先泡一壺南投好茶，再慢慢看下去吧……

縣長 林明溱

Nantou

Nantou Highlight

2015/09 No.77

06 秋意濃 太極美地賞竹品茶

12 璞園藝術坊

14 大禾竹藝工坊

16 鹿谷茶業文化館

18 鳳凰谷鳥園生態園區

22 林芳仕老師 千變萬化的晶彩世界

24 陳培澤老師 玉石雕琢新時代風格

專題報導

竹藝產業細緻精巧
茶藝文化清香雅致

來南投竹山、鹿谷—「太極美地」走一趟吧！徜徉竹林、親近山水、漫步森林、悠遊茶園……再加上本期報導推薦的人文產業的風華，絕對讓您感受豐富有趣的最佳秋日旅程。

發 行 人／林明溱
發 行 所／南投縣政府
編輯委員／陳正昇、方信雄、簡幸進、羅雅南、姜君佩、廖深利
陸正威、黃世賢、王炳霖、許淑芳、張志誼、黃富鈴
洪文能、曾仁隆、吳敏華、李坤煌、柯浩然、許麗貞
吳燕玲、彭雅玲、洪瑞智、王源鍾、陳瑞慶、林俊梧
林琦瑜、張子孝、黃靜如、黃昭郎、林聰吉
總 編 輯／林榮森
副總編輯／張怡芬
主　　編／謝坤宏
編輯小組／楊世豪、莊光宇、陳瑞興、歐志鵬、黃志騰、王小孟
廖維士、陳威智、李靜宜、蕭新民、林淑雲
執行編輯／劉美伶
發 行 組／顏淑貞、蘇聖智、張莉筠

封面題字／李轂摩
封面圖片／陳培澤作品
企劃編印／舜程創意行銷有限公司 04-23214125
出版日期／中華民國 104 年 9 月
統一編號／2008800129
I S S N／1562-5745
G P N／2008800129
售　　價／新臺幣 100 元整
網　　址／http://www.nantou.gov.tw
投稿信箱／nantou@mail.nthcc.gov.tw

26 青年農民頭角崢嶸注入農業新活力

31 來去國姓喝咖啡！

34 茶鄉鹿谷，歡迎來品茶！

36 2015 南投縣荔枝鳳梨節

38 2015 南投溫泉季 10/31 開鑼！

40 榮耀 104 貢獻百分百

42 救人法寶 CPR+AED

44 拯救青少年遠離菸品危害

46 尋回亮麗清淨的藍天

48 好品逗相報 愛心從你我開始！

50 紫南宮環縣自行車賽

52 最炫布農風－ 4 連霸健康操

54 原夢清流－畢夫有機農藝工坊

56 南投原住民賦予傳統表演藝術內涵

58 《南投陶發展史》舉辦新書發表會

60 臺灣文學與音樂最深情的相遇，就在南投

62 國寶級作家柴扉

徵稿啟事

邀您與我們一起打造觀光藝術文化大縣，「南投報導」歡迎關心南投、熱愛文化的您，共襄盛舉，耕耘這塊文化園區，特別歡迎您的來稿。

一、【樂活浪漫】春夏秋冬季節性旅遊景點及旅遊路線、地方美食、觀光休閒；【風格創意】地方節慶活動、名人專訪介紹、創意館、藝術市集、藝術活動、文化藝術交流、校園教育；【溫馨鄉情】社區影像生活圈、族群文化、鄉間小路；旅遊資訊：六大旅遊線、旅館、合法民宿、美食餐廳、伴手禮以及百年話題等文章。

二、請以中文撰寫打字，nantou@mail.nthcc.gov.tw；每篇字數以 1000 字或 2000 字為宜，附圖片更佳，一經採用即奉稿酬，每千字 500 元，圖片每張 200 元，同時該作品之著作權歸南投縣政府所有。

三、本刊對來稿有刪改權，不願刪改者請註明。

四、文件及稿件恕不退還，請自行留底存稿。

五、截稿日期：3.5.8.11 月 1 日止。

南投報導刊登廣告收費標準

- 說明：廣告美術編輯，配合本刊整體設計。
- 刊登位置及收費標準
  內頁＞每頁 4000 元
  封底裡＞ 6000 元
  封面裡＞ 8000 元
  封底＞ 10000 元
- 有意願者請洽文化局 049-2231191 ＃ 308

秋意濃。

太極美地賞竹品茶

竹藝產業細緻精巧 茶藝文化清香雅致

01

來到南投竹山、鹿谷二鄉鎮，不論是驅車行經主要幹道，或者沿著蜿蜒山徑前往各旅遊風景勝地，沿途都是茶莊、茶廠以及竹製品工廠、竹藝品販售店的蹤跡，這正是竹山、鹿谷共同的在地產業文化特色……「太極美地」的茶竹雙軸。

「太極美地」是南投縣政府規劃推動的國際級觀光魅力據點計畫，歷經多年的建設後已經逐漸看到成果，除了以茶產業、竹產業為軸心所進行的重點規劃外，竹山的杉林溪、紫南宮、竹山天梯、太極峽谷、八卦茶園；鹿谷的溪頭森林遊樂區、妖怪村、麒麟潭、鳳凰谷鳥園、大崙山觀光茶園、小半天等，都是具備高知名度與豐富賞玩樂趣的知名景點。

當時序進入秋季，出門旅遊總算可以因為涼意而清爽舒適一些，就來南投太極美地走一趟吧！徜徉竹林、親近山水、漫步森林、悠遊茶園……再加上本期報導推薦的人文產業的風華，絕對讓您感受豐富有趣的最佳秋日旅程。

認識竹產業文化－
青竹竹藝文化園區

「竹」很早就被人們廣泛運用於生活中，幾乎涵蓋了食衣住行育樂的全方位用途，本區域所盛產的竹不僅是地方文化的鮮明特色，更因興盛的竹林木產業帶動竹山的經濟發展……認識竹子的生態與文化、參訪本地的觀光工廠，都是很值得推薦的知性行程。

位於竹山的「青竹竹藝文化園區」佔地約 1.5 公頃，種植了八十餘種的竹類植物，並提供與竹子相關的生態解說服務與 DIY 體驗活動，還有旅遊行程導覽、竹風味餐、竹特色民宿等旅遊服務，是全方位接觸竹的最佳場域！

走入青竹竹藝文化園區，大片竹林與翠綠草皮透過庭園造景的精巧規劃，構築了一處高雅宜人的休憩園地，寫意精緻的美景無處不在，您可以在工作人員的協助與解說下，輕鬆的感受竹的多樣風情與知性樂趣。

透過竹編、竹雕技巧的 DIY 教學，為自己 DIY 一份獨一無二的竹工藝品；青竹風味特色餐包括了竹筒飯、竹炭水餃、竹炭麵及竹炭豆花，讓您多方位品嚐竹的香氣與竹炭的健康內涵；隱竹別院民宿採用一系列的竹建材與家具，並且導入竹炭健康養身訴求，滿房生香的竹子氣味與竹炭清淨功能，提供您完全放鬆身心的舒眠環境。

除了優質的食宿、玩樂，園區還提供更豐富的套裝遊程服務，引領您順由周邊景點，體驗鄉間野趣的滿足感動之旅！

DATA

青竹竹藝文化園區

南投縣竹山鎮富州里富州巷 31 號

049-2623928

08：00 ～ 17：00（每周二、周三及清明節、除夕公休，可接受預約則彈性調整公休日。）

01 鹿谷大崙山茶園
02 園區內陳列的老石磨
03 風味獨具的竹特色餐
04 有趣的竹蜻蜓 DIY
05 竹製茶具襯托飲茶的雅致
06 遊客參加挖竹筍活動
07 竹炭入味的麵條
08 農村生活體驗活動

茶文化細細品味－

遊山茶訪觀光工廠

位於竹山工業區內的「遊山茶訪」由經營半世紀的「嘉振茶館」所轉型成立，目前由陳重嘉負責經營，遊遍各地名山，為朋友尋訪好茶的志向，正反映在遊山茶訪的命名上，期待能以專業行山者身歷茶境的體驗感受，與大家分享好茶，體驗台灣高山茶的甘甜韻味。

早在 1961 年開始，陳家便在鹿谷鄉鳳凰村的高山茶園中種植凍頂烏龍茶，焙製出品質上乘的「台灣高山極品茶」，傳承至第三代的陳重嘉接手後，以家族累積的豐厚植栽與製茶經驗，加上導入現代化、科學化的經營理念，創建了遊山茶訪這個品牌，並且進一步跟很多茶農合作增加茶葉、茶種的來源，打出具備市場競爭力與品質保證的形象。

在觀光工廠部分，遊山茶訪集合了茶香、茶藝、茶道等多面向，女主人葉淑盆女士茶道素養深厚，為了推廣茶知識、茶道文化，將這裡打造為具有國際觀光水準的茶道文化館。進入遊山茶訪可以選購遊山茶訪的各項產品，也可以坐下來靜心喝一杯茶，對茶有一番新認識；看看茶道表演，嘗試「揉茶體驗」，也是一種新鮮的樂趣。

DATA

遊山茶訪觀光工廠

南投縣竹山鎮公業區延平路 19 號

049-2643919

AM9：00--PM18：00

（寒暑假期間、國定假期照常開放）

01 揉捻茶手作體驗
02 揉捻是製茶過程中非常重要的步驟，對於茶葉的外觀與品質有極大的影響。
03「茶心苑」的內部陳設
04 茶道展示走廊

睡得好就是幸福－

采棉居寢飾文化館

01 這座精緻古木床是館內的「鎮館之寶」
02 工廠的外貌
03 公司產品展示區

睡眠品質的好壞，寢具是其中的重要關鍵——來到台灣巧維企業所設置的「采棉居寢飾文化館」參觀，就可以讓您體會一只好枕頭、一床好棉被，對於人類的生活來說有多麼重要！

巧維企業是一家以專業寢具製造與銷售為主要業務的公司，除了本廠的製造、加工商品之外，也代理來自法國、義大利等高級歐洲品牌商品，致力於提供消費者滿意的產品與服務，用來布置陳設一個最舒適的睡眠環境，陪伴進入安穩香甜的夢鄉，而這正是人們都需要擁有的「一被子的幸福」！

位於竹山工業區內的廠房是 1995 年擴大設立，引進了最先進之自動化機器與製程，一貫作業流程，並將佔地 6 千平方公尺的廠房規劃為「采棉居寢飾文化館」，曾獲經濟部評鑑為「優良觀光工廠」。

透過實際生產線的參觀導引，可以認識自動裁剪機、梳棉機、棉被機控制台器、棉被機、自動行縫機、產品包裝等機器與製作流程，產品展售區裡陳列了該公司自創品牌商品。「枕頭館」內展示許多古今中外各種不同造形枕頭，可以了解枕頭材質、形狀的演變。精心規劃的抱枕 DIY 彩繪活動，可以從中領略文化與藝術的知性美感與趣味，館區內還有一處打枕頭戰專用的空間，可以讓小朋友盡情的拿枕頭互相打鬧嬉戲喔！

DATA

采棉居寢飾文化館

南投縣竹山鎮工業區延平一路 12 號

049-2642166

週一－週日 AM 8：30 － PM17：30

觀光工廠覽解說服務：15 人以上團體需事前預約

體現傳統工藝之美－

光遠燈籠觀光工廠

傳統的燈籠不只是照明設備，常見於寺廟或節慶活動中，「光遠燈籠」即是以此類燈籠為主要業務，然而因為現代燈光器材的進步，燈籠的需求隨之縮減，光遠企業也因此進行大幅轉型因應時代衝擊，成功的延續傳統燈籠之美，再創另一段光輝歲月。

從第一代創辦人延續至今，光遠企業產製燈籠已經超過半世紀的歲月，民國 66 年遷廠至竹山工業區的現址，以就近取得傳統燈籠製作中非常重要竹材加工技術與材料。第二代謝志成接手經營後，有鑑於傳統手工燈籠過於耗時費力，產能也無法提高，便在技術、材質、自動化等層面進行一連串創新研發，讓生產量能與產品開發都大放異彩，因此得以撐過大陸廉價劣質品的競爭衝擊，成為全台碩果僅存的布製燈籠工廠。

為了因應市場需求，光遠燈籠朝向文化創意與家庭消費的領域研發，把燈籠延伸開發為一般燈飾、花器及各類裝置藝術產品，讓深具文化意涵的燈籠得以進入的一般家庭，民眾都可以運用中國傳統技藝來美化日常生活。

本著對燈籠深厚的感情，以及對傳統工藝文化的使命感，廠區內觀光工廠與燈籠文化館的設置，讓遊客可以認識燈籠文化，並且近距離參觀生產過程，對傳統文化內涵與燈籠工藝之美有一番深刻認識！

01

02

03

01 深富客家風情的花布燈籠燈飾
02 手工製作燈籠的生產現場
03 以傳統布燈籠設計而成的桌燈

DATA

光遠燈籠觀光工廠

南投縣竹山鎮工業區延平路二路 11 號

049-2642394

週一至週六 9：00 － 16：00，週日及國定假日休館（本館採預約制，不論團體或個人請於 7 日前完成預約，導覽參觀費用每人 50 元。）

傘也可以很時尚科技－

藏傘閣休閒文化園區

位於竹山工業區的吉常企業是目前國內少見的大型製造、研發各種傘製品的企業，民國 70 年代成立時原以生產小雨傘木握把（傘頭）為主。在最風光時吉常企業曾掌握了臺灣半數以上的製造訂單，堪稱是臺灣的「傘頭大王」。

在那個傳統產業紛紛出走外移的年代，吉常企業也陸續經歷了在海外設廠、進軍大陸的階段，產品線並擴大至其他木製品、籐製品，還包括小陽傘、沖浪板等。然而好景不長，很快就面臨中國傘產業的惡意競爭問題，此時剛好新一代的年輕人加入企業，帶來了新的國際化視野，開始導向大型庭園傘的研發產製，並成功打入歐美等國際市場。

而原本已經停工荒廢十多年的工廠，經過重新整修、規劃，也在民國 94 年以一個結合竹山的竹、木業資源，以及製傘產業文化意象的新面貌再度重現！「藏傘閣休閒文化園區」是一個認識傘、展示傘、兼具休閒與藝術內涵的空間。

多采多姿的傘產品研發成果十分有趣，像是發光的 LED 傘柄提供讓夜間行走辨識、加了風扇的陽傘可以消暑、特殊力學設計的傘形在騎車時使用也不怕風切變形、隔離紫外線反射的傘有效防曬黑……傘的功用不只是遮陽擋雨而已，透過時尚與科技的加持，「藏傘閣」已然成為深受歡迎的生活精品。

01

01 進入場屈就可以看到這一條主題意象走廊
02 超大型的戶外休閒傘
03 加入許多創新科技的新奇傘製品

02

03

DATA

藏傘閣休閒文化園區

南投縣竹山鎮工業區延平路 10 號
049-2643411、049-2649411、049-2652552
星期一至星期日 08：00 ～ 17：00

竹滌俗，木修睦，石惕實
《創意烘托藝術氛圍》

「璞園藝術坊

體現生活美學」

位於竹山的「璞園藝術坊」以製作精緻層積竹工藝品聞名，採用孟宗竹層積竹材，保留竹之清雅外觀，增加其平直堅韌特性，塑形成大小厚薄各種藝品與生活用品，讓竹製產品也能提升至引領精緻生活的元素。

邀請書法名家親筆提字，提高產品價值與雅致內涵。

鍾情竹的美感與豐富應用

璞園藝術坊的創辦人戴正祐對於竹相當熱愛，不但嚮往竹君子的高風亮節意涵，更鍾情於竹全然奉獻給人類的意義。戴正祐說，竹的根部可以長出食用的筍，竹的枝幹可以用來建築、製造家具用品與樂器，竹葉用來包裹食物烹飪，可以說全方位運用於生活之中。因此，他熱愛竹材多面向的美，驚喜於其豐富的運用價值，毅然投入研究多年，與妻子一同打造今日樸園之精彩面貌。

璞園的竹製產品大量運用層積竹材進行設計與開發，每一件成品都以台灣傳統手工完成，精準裁切，榫接成形，手工多層次砂磨與塗裝，觸感平滑，紋理清晰，呈現古典高雅特色與值得信賴的品質，讓享用者浸潤於環保自然材的生活環境中。

工藝技法完美融合藝術

賴正祐認為，所謂生活精品就是要在日常生活中隨處可及，無論是桌椅、屏風、櫃櫥、架台、茶具、文具、日用品、親友餽贈的禮品擺飾等，在居家環境中只要能夠擺上一些精緻細膩的製品，加上人們對於美與生俱來的感知能力，在視覺、觸覺、感覺都得滿足，就能引領品味的提昇，就是現代人提倡「生活美學」概念的最佳體現。

竹製茶具組

台灣名片座

藝術坊展場一隅

DATA

璞園藝術坊

南投縣竹山鎮延平新村 1-20 號

049-2653205

http://www.ez-life99.com

週一至週六 08:00—17:00　週日 14:00—17:00

竹筆筒

古典茶盤與月餅

為了更進一步提高藝術美感的內涵，樸園除了專注於每一項產品的細膩工法，在傢具、茶具、文具等產品上，更大力邀請多位名家親筆書畫於產品上，在竹風雅韻的襯托下，藝術氛圍渾然而生。此外，樸園還獲得國立臺灣工藝研究發展中心的許可，將該中心旗下的「yii 藝品牌」導入量產，讓更多民眾有機會使用當代傑出藝術創作者所開發的工藝精品。

用心打造自然生態公園

除了層積竹藝品，璞園藝術坊還朝向高品質竹炭產品的開發，以竹材經過無氧高溫窯燒而成，具有除濕，除臭，淨化空氣，淨化水質等之功能。優質產品如：除濕除臭系列、淨化清潔系列、衣著紡織系列等，確實改善生活品質，創造現代人的健康生活環境。

除了竹製品之外，樸園還有珍貴稀有的木化石，以及維持天然線條的樹根茶几家具，竹、木、石的內涵呈現合稱「樸園三寶」！來到璞園藝術坊的園區，除了開放參觀的展示室，整個園區的戶外空間包圍在綠樹林蔭間，園區內鋪立其間的億年木化石，可引人靜思自得——竹滌俗，木修睦，石惕實，這個雅俗共賞的自然生態公園，正是您到訪竹山不能錯過的知性景點。

珍貴的木化石也是這裡的一大特色

「大禾竹藝工坊

智慧與技術精湛結合 純熟的工藝機智橫

南投竹山就是盛產竹聞名，因此竹製品產業在這裡發展歷史久遠，然而在歷經大陸與東南亞廉價品競爭、產業外移等衝擊之後，能夠存活下來的工廠，大多都是成功朝向技術、品質、創意的層面轉型蛻變——「大禾竹藝工坊」便是箇中翹楚之一。

竹製花器陳列架

時尚生活品味」

竹藝工藝家劉文煌

涵蓋全生活領域的竹材運用

在中國傳統文化中，竹子是一個很受重視的物產，中空、有節、堅韌的生物特性，自古以來經常被許多文人雅士引喻為「君子」。而在一般常民生活的應用中，竹子也是十分受歡迎的材料，透過編織、雕刻、捆紮等技巧，竹子可以成為各種器皿、桌椅、櫥櫃、屋舍、車船，完全涵蓋食衣住行育樂的全生活領域。

另一方面，竹之成長只需 4 年就可成材利用，相較於往往必須歷經數十年甚至千百年才能長成的樹木而言，竹子對於山林資源、水土保持的保育顯然更勝一籌。然而，過去由於基本的化工膠合原料，木工機械未能與竹材配合，所以竹製家具用品的應用也因此有一定侷限，影響工藝技術的發展。

返鄉創業邁向產業新領域

除了傳統竹藝技術之外，近年最常見的工藝手法「層積」也在竹製品上大放異彩，這是將竹材以特殊工法切開、刨平、再層層相疊後以積層黏合方式，製造出如高級木料般的竹層積材。1980 年成立的大禾竹藝工坊，便是以此類材料製造出各種高級家具與生活用品，不但保存了竹材的古典和雅緻，

精細的手藝在小盒子上展露無疑

層積材的運用幾乎等同於木材

各種精緻的客製化產品

竹製生活用品

竹製茶盤

更在材料工業與文創智慧的加持下，讓竹製品邁向生活精品的領域。

大禾竹藝的創辦人劉文煌本身畢業於文化大學畜牧系，因為自幼在竹山老家成長，無法忘懷兒時記憶中的青翠竹林，毅然放棄大學的專業與所學，回到竹山老家開創事業，專注竹藝創作至今三十餘載。劉文煌不但是一個企業經營者，至今仍親身投入創意研發與生產線的他，儼然就是一個傑出的竹工藝家，在其工廠還開闢了一個樓層的開放空間，專門用來展示公司的產品，並獲得臺灣工藝研究發展中心認證列入「工藝之家」。

用創意與技法引領生活潮流

大禾竹藝最初便是運用竹層積材創造出手提箱、竹托盤等產品，爾後再結合藝術與創意設計提籃茶組、名片盒、相框等一系列竹製商品，並涵蓋各種型式的家具用品。劉文煌還擅長結構的運用，展示室裡陳列了各種大小不一的竹盒子，外觀與木盒無異，但任你上下左右翻轉都看不到開關，不用一顆螺絲，就能將百寶箱密合鎖住，並且高度契合，著實令人讚嘆。

這種精緻結構玄機的創意，也經常應用於客制化的禮贈品開發，像是由尹衍樑推動的「唐獎」便曾委託設計獎狀框盒。大禾竹藝便在劉文煌持續投入研發的帶領下，產品屢屢獲獎，讓竹藝設計添加了時尚語彙，多元化的讓竹藝走入生活每個層面，成為現代生活潮流的首選。

DATA

大禾竹藝工坊

南投縣竹山鎮延祥里延祥路 362 巷 7 號

049-2635206

http://www.bamboola.com.tw/

竹製公事包是劉文煌的成名傑作之一

鹿谷茶業文化館

「茶的豐富奧妙」

凍頂茶的故鄉
《認識在地茶產業文化》

展示各類製茶器材

鹿谷鄉是南投的茶葉生產重鎮，其中最為知名的就是「凍頂烏龍茶」了，堪稱是臺灣頂級茶的品種之一。鹿谷鄉農會所設置的「茶業文化館」除了是當地茶與農特產的展售門市，豐富知性的展示內容，也能引領您進一步認識關於茶的完整面貌。

活動照片展示走廊

展示農村文化與農特產

位於中正路旁一棟古色古香的顯眼建築就是茶業文化館所在地，三個樓層的空間裡分別設置了茶藝教室、農特產品門市、製茶文物展示、田園藝廊、綜合農林業展示等主題，佔地達 200 坪，早在民國 85 年即已落成啟用，近年則在「太極美地」計畫的經費挹注下，再度充實更精緻化的內容，成為遊客往來溪頭、杉林溪等地旅途中最佳的中途歇腳處。

茶業文化館一樓主要農特產品展示中心及門市部，展示了各項鹿谷茶產品與泡茶用具，還有雅致的茶飲空間可以泡壺茶品飲談心。三樓則是綜合農林業展示中心及田園藝廊，收藏了許多年代久遠的農具，深具古樸懷舊的趣味，還可以觀看各種影音簡介。

在地茶業與世界茶知識

二樓除了介紹鹿谷鄉農業、茶產業的發展軌跡，與茶相關的展示主要規劃在此樓層，包括茶葉文物展示、茶藝教室及茶知識的介紹，可以瞭解茶的種類、生產分佈、茶產業歷史源流、茶的產製過程等，透過各種圖表解說以及實物展示，

舊時的農村記憶在展示館一一呈現

茶業文化館外觀

文化館視聽室

介紹世界各地的茶產概況、歷代用於喝茶的器皿、各種茶種與烘焙方法的差異等。

茶藝教室常常會舉辦各種不同的活動讓民眾參加，規劃課程教導泡茶技巧與禮儀，還有兒童泡茶教學、茶藝文化研習，也可以預約有趣的製茶 DIY 體驗，非常適合親子旅遊闔家同樂。鹿谷鄉農會為了推廣特色產業文化，除了在茶藝教室外，還延伸觸角協助鄉內國小安排兒童茶藝師的訓練，並且定期舉辦成人及兒童茶藝師的考核認證。

對於喝茶有進一步體會

關於喝茶可說是古今中外都普遍存在的一種喜好，相較於一般的蔬菜水果、糧食作物，「茶」所具備的價值與內涵格外豐富，在產業經濟面向之外，更包括了經典深層的文化涵養。在中華文化的歷史上，茶的風雅經常成為詩詞書畫的引用題材，而而我們熟悉的鄰近地區諸如日、韓、香港，也紛紛發展出特有的茶文化；煮茶、泡茶、沏茶、飲茶的過程在在都蘊含著學問，甚至成為一種社交禮儀；茶壺、茶杯等器皿更形成一門特有的藝術品，深具觀賞與收藏價值。

中華民族是世界上喜歡喝茶的重要族群之一，而台灣承襲了中華文化，數十年的發展更衍生了一套特有的飲茶文化。我們平時在家泡茶閒聊、與盟友相約茶坊聚會、在便利商店買罐裝茶、訂購手搖茶冷飲外送……其他地區可不一定這樣喝茶，認真的逛過一圈，相信能夠讓您體會更多不同領域的飲茶風情！

舊時農村文物

農特產品展售區

DATA

鹿谷茶業文化館

南投縣鹿谷鄉鹿谷村中正路一段 231 號

049-2751952

平日 8:00 － 16:00、假日 9:00 － 17:00

樂遊 SOP

南投鹿谷 鳳凰谷鳥園生態園區

鳳凰于飛 生態翱翔 豐富多元教育意義

鳳凰谷鳥園生態園區位於南投縣鹿谷鄉鳳凰山麓，是一個結合遊憩、休閒、娛樂、保育與教育等多功能生態人文之社教園區，展示區內有台灣本土及世界各地二千隻的珍禽異鳥等，園區內生態資源豐富，包括蝴蝶、螢火蟲、兩棲類等生物多樣性，鳥語花香，四季風景如畫，令人心神嚮往。

01

創建至今三十多年歷史

鳳凰谷鳥園正式成立於民國 71 年，是國內第一座由政府投資經營的飛禽公園，由當時的臺灣省政府、南投縣政府、鹿谷鄉公所以共同造產方式創立，最初主管單位的名稱就是「台灣省立鳳凰谷鳥園管理處」。在鳳凰谷鳥園創建至今的 30 餘年歷史中，曾因 921 地震、桃芝颱風等天災受創而數度封閉修復，民國 80 年代起經歷政府組織改造等歷程，曾經數度改隸於各文教機構，直到 102 年與國立自然科學博物館合併，並更名為鳳凰谷鳥園生態園區迄今。

無論園區名稱或行政體系如何變遷，鳳凰谷鳥園一直都不是一個只有玩樂休憩功能的旅遊景點，更能夠在自然教育、環境生態教育、鳥類保育等範疇發揮教化社會的價值。在學術研究的領域裡，辦理鳥類生態研習、生態復育、生物多樣性維護等計

畫；一般民眾除了可以到此認識活體禽鳥外，園區延伸規劃的生態觀察活動、寫生比賽、大嘴鳥彩繪 DIY 等節目，也能夠讓前來此處的大小朋友用更生動活潑的方式接觸動植物自然生態知識。

豐富多樣的大自然教室

鳳凰谷鳥園園區佔地超過 30 公頃，園區海拔約在 650 至 850 公尺間，依據地形起伏與天然森林的分布，規劃配置了各類鳥禽的展示空間，民眾可循著迂迴蜿蜒的園區主路線，參觀各種不同構造的鳥籠，並配合前方的標示牌認識棲息於內的禽鳥。由於園區內保留了大面積的自然生態景觀環境，有部分的賞鳥區域，必須穿越設置於山坡地上的石階或木棧道，用大型鐵絲網籠罩的大範圍區塊，也讓一些鳥類擁有更寬廣的活動空間。

01 園區內的雲海美景
02 鳥類互動的新鮮體驗
03 親子生態活動中，蜥蜴被催眠了！
04 被誤認為蜂鳥的長喙天蛾

01 園區雲海景觀
02 賞景橋
03 園區內的螢火蟲景觀
04 挖竹筍體驗活動
05 青蛙吊飾彩繪 DIY
06 鄰近景點－麒麟潭

01

02

此外，園區內還有佔地約 5 公頃的未開發區塊，區域內規劃的賞鳥步道與相關設施，都用不破壞自然環境的方式設置。具備豐富多元的功能，與天然的綠樹林地無縫融合，在這個山谷中建構出一處令人嚮往的大自然教室，鳥類、昆蟲、動植物自由的在此生活，自然景觀也隨季節變換顏色，有感性、有知性，無論各種年齡層的民眾前來都可以得到樂趣。

千變萬化的四季風情

鳥園生態園區因受地形之影響，山脈蜿蜒，茶園起伏，竹林連綿不絕，居高臨下地理位置，視野展望相當遼闊，晨曦美景與午後常有壯闊的雲海景觀、夕陽餘暉總讓人久久難以忘懷，令人駐足流連忘返，遊客穿梭不斷，已成為避暑聖地。

初春 1、2 月是鳥園生態園區傳統的花季，時屆，色彩繽紛的各種杜鵑與滿山遍野的山櫻花，一掃隆冬的陰霾、單調，而將大地粧點得分外動人。夏季的晴空配上層層山峰在西南季風的吹拂下，午後偶有雷陣雨，霧雨初晴時，山區常可見「雲瀑湧千里，何似在人間」的景緻，使雨後的鳳凰山麓更加亮眼。

當秋季來臨，台灣欒樹由綠轉黃，遍及紅色的果實結滿欒樹枝頭的美麗景象。稍晚，楓紅點綴枝頭，樹葉片片金黃，交織成一幅楓紅點綴的繽紛景色。冬季時，園區內雲霧瀰漫，更別具一番景緻。

充滿趣味的生態觀察

森林植被則以桑科與樟科植物為優勢種，如牛奶榕、紅楠、大葉楠等，人工造林樹種則以相思樹、柳杉、台灣杉、楓香等數量較多。隨著季節的更迭，本區的植物亦會更換多變的外衣，值得您慢慢品味。

園內多樣的地形及繁茂的植被，提供了各種動物絕佳的覓食、活動和棲息場所，進而孕育了豐富的動物群聚。兩棲類除莫氏樹蛙外，亦有發現腹斑蛙、日本樹蛙等兩棲類於路旁小徑呱呱聲響，好不熱鬧；另外因蜜源植物豐富，如馬纓丹、大花咸豐草等，所以也常見各種鳳蝶、灰蝶與蛺蝶在此覓食停棲，細心觀察還可看到花間彩蝶翩翩的動人舞姿，是絕佳的自然賞蝶園區。

夏季夜間螢火點點，螢火蟲滿山飛舞，宛如小精靈在林間相互尬舞可令人驚艷，每當螢火蟲發生期，萬螢飛舞的景觀蔚為可觀，是台灣相當特有的自然昆蟲生態景觀，目前園區境內螢火蟲種類至少有 31 種以上棲息，約占全省螢火蟲種類之 50%，所以鳳凰谷鳥園生態園區絕對是賞螢活動地點最佳選擇。

歷史故事與人文的遺跡

距今一百多年前，清政府為了促進台灣東西商務、文化交流及軍事防守，特闢台灣第一條東西橫貫公路，歷經種種困難，始完成此一劃時代的偉大工程「八通關古道」，當時受命闢建之鎮台吳光亮，為使未來交

通能四通八達，文化更逢勃交流，特於鳳凰谷鳥園生態園區旁之巨石上刻碑「萬年亨衢」，期昭久遠。

園區導覽與教學服務

鳥園生態園區廣納志工協助園區免費導覽解說課程，其中解說教育志工成員，許多都具有自然生態的背景知識，因此也能協助調查稀有物種提供生態教學，教育民眾對生態的重視，透過志工也可推廣作為生態教學的地點。

由於園區內的地形起伏，因此園區也備有電動遊園車的服務，讓年長者、行動不便者或體力較差的民眾，都可以放心遊覽全區。遊園車的駕駛員也都會提供隨車導覽解說的服務，扶老攜幼闔家光臨的遊客，建議可以多參考運用。

旅遊順玩景點建議

麒麟潭通往鳳凰谷的主要道路旁，開闢於近 160 年前，俗名大水堀，位於烏龍茶產地凍頂山與麒麟山間，是一個面積約 13 公頃的人工水埤，原作為灌溉農田的蓄水功能，後來因與周邊山巒結合的優美景觀，遂成為一處吸引遊客的景點。這裡潭水碧綠，宛若明鏡，潭邊遍植茶樹，青翠悅目，充滿恬靜幽雅的農村風味，湖岸邊有一條平坦的環湖步道可愜意的步行或騎自行車。

附近另有鳳凰山、鳳凰國小、小半天瀑布及開山廟等地，鄰近的社區沿路遍植櫻花樹，非常適合規劃鹿谷鄉一日遊。

DATA

鳳凰谷鳥園生態園區

南投縣鹿谷鄉鳳凰村仁義路 1-9 號

049-2753100

http://fhk.nmns.edu.tw/

08:00 至 17:00（**全年開放，除夕休館**）

需購票入園，票價與相關規定請參照園區網站或現場公告。

專業窯燒琉璃 鑲嵌玻璃設計製作

林芳仕老師 千變萬化的晶彩世界

藝術與生活的結合是現代普遍接受與提倡的觀念，藝術並不一定侷限在高不可攀的雲端領域，最好能夠在舉目可見、隨手可及的空間就能接觸到藝術的元素。林芳仕老師位於竹山的「芳仕・璐昂琉璃藝術館」，正是這生活美學概念的最佳展現！

彩色玻璃擺飾－太極魚系列

在門扉上應用鑲嵌玻璃裝飾

賢伉儷攜手投入創作

林芳仕老師原本對於鑲嵌玻璃認識不深，但由於一次在台中的因緣際會，深深感動於琉璃透光澄淨的質感，醉心於光與影呼應於琉璃時千變萬化；「當我走過那製作鑲嵌玻璃的櫥窗時，也決定了我未來想走的路！」使他從此走上了琉璃藝術的創作之路。

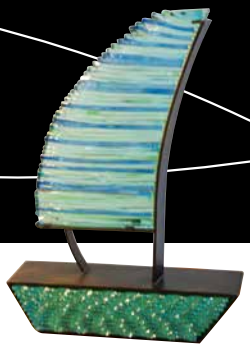
林老師踏入鑲嵌玻璃技術學習之後，原本也續留台中從事相關的建築用產品製造工作，以大量生產通用型的製品為主，後來因為與妻子陳璐昂結褵，加上對於竹山純樸自在生活的喜愛，決定返回竹山投入更高藝術價值的鑲嵌玻璃創作。陳璐昂擅長油畫與膠彩創作，對於大自然的描繪有著獨特的想法，其寫意風格運用於鑲嵌玻璃的設計和窯燒琉璃的創作時，為琉璃藝術注入全新的生命，為林老師在琉璃藝術創作的重要推手。

參與公共藝術品創作

2001 年「芳仕藝術窯燒玻璃有限公司」成立，草創時期雖然艱辛，卻也成功的在南投的清境地區的多家民宿獲得一展身手的機會，得到許多肯定與驚嘆，完全以客製化模式經營鑲嵌玻璃與窯燒琉璃的創作，不僅達到民宿講求獨一無二風格的訴求，甚至遠遠超越他們對於玻璃藝術的預期效果。

從 2003 年起，林老師參與了署立彰化醫院的公共藝術的創作，後來陸續於國立暨南大學、暨大附中、雲林科技大學等校園公共藝術的參與，精益求精的想法進而促成 2006 年芳仕璐昂琉璃藝術館的建立。這個位於竹山鎮市街上的藝術館，門面外觀並沒有特別顯眼，走進去後卻是別有洞天，頗有「大隱隱於市」的意境。

Art&Life



館內處處都展示著各種鑲嵌玻璃的技法

林老師為客戶解說產品特性

令人驚嘆的琉璃藝術館

為了使參觀民眾與客戶能更加了解鑲嵌玻璃與窯燒琉璃適合應用的空間與呈現出的效果，整個藝術館的裡裡外外設置並陳列了許多實際的製作成品，包括門窗、入口玄關、樓梯或牆面之點綴，天花板或琉璃燈飾的運用，使許多人了解到玻璃不再是冰冷、脆弱難以維護的產品。

林老師的玻璃創作可以是一件吸引目光的陳設品，也可以微妙的結合在生活空間中，透過光線所映射的璀璨華光出現在門窗、廳房、桌椅、燈罩上，與其他一般生活用品並列時也不會有違和感，為空間點綴了藝術氣息，帶來心境上的潛移默化……透過林老師的量身訂製設計、純手繪與手工製作的親切手感，您將可以在居家環境中擁有這份晶瑩清澈的生活感動！

林老師的知名創作－兼具抽象美感與具象線條。

DATA

芳仕 · 璐昂琉璃藝術館

南投縣竹山鎮大禮路 181 號

(049-2659807、 049-2640769

http://www.fs-glass.com.tw

週一至週六 09:00 至 17:00

(周日公休)，請事先來電預約。

勇於探索創作 獨一無二的藝術風格

陳培澤老師 玉石雕琢新時代風格

知名玉石雕塑家陳培澤老師的起居兼工作室「攻玉山房」位於竹山的半山腰上，居高臨下，視野遼闊，地理位置孕育了豐沛創作泉源，建築格局處處可見陳老師的巧思。陳老師曾說「攻玉山房是我最大的作品」。

陳老師作品－追憶

攻玉山房內規劃的作品展示空間

從玉匠到石雕藝術家

陳老師說，年少的時代因為家境關係，國中畢業後他就北上去當玉刻學徒，當時也是為了餬口謀生，學得一技之長傍身而已。在累積紮實的玉雕技術後，因為對於創作領域的嚮往，毅然決定跳脫市場狹隘、充滿匠氣的玉飾領域，踏入藝術能量更大、更有藝術揮灑空間的石雕發展。

為了讓自己擁有更寬廣的視野，持續精益求精的陳老師，在當完兵之後又回到學校就讀，將一手苦練的功夫——源自中國傳統玉雕的精神技法，加上西洋美學的素養，以及工具、技巧，融合自己發想研究的創作理念，發展成為獨樹一格的藝術風範。甚至，為了實現自己的理想，陳老師毅然關閉原本經營頗上軌道的玉石廠，回到故鄉南投過著半隱居的生活，專心於藝術創作，其作品普遍獲得肯定，深受收藏家的喜愛。

多樣風格的前衛美感

來到陳老師的攻玉山房參觀，看著陳列室裡琳瑯滿目的作品，一般民眾很難在其中找到可以一言蔽之的風格走向。在數十年的創作生涯中，陳老師逐漸擺脫過往的具象寫實輪廓，進入抽象寫意的世界，然而其作品語彙卻又不至於太過於艱深難懂，展現令人心領神會的藝術美感。

不僅在玉石雕刻的表現上駕輕就熟，陳老師還陸續投入漆藝、石雕鑄銅等各種素材的創作，以新時代風格闡述石雕藝術之美。陳老師運用漆藝技法將漆色塗上石

陳老師作品－創造之泉

陳老師作品－長流畫檔

雕的重點部位，讓古樸的石頭顏色點綴上炫麗的視覺焦點，充滿現代感的創作風格，開創石雕藝術的新領域。

引領工藝創作新境界

陳老師在近 50 年的學習、創作歷程中，用他駕輕就熟的雕工技法，從規律製造成品的工匠，到創意無可限量的藝術創作者，數十年來陳老師在國內外獲獎無數，展現渾然天成的藝術價值。陳老師認為，台灣工藝必須兼具時代性、創造性與地域性，透過他的嘗試，將充滿前衛的實驗性與幾何美感融入作品，風格多樣的作品，多變媒材的運用，在在都引領著台灣工藝創作大步邁進。

現年 65 歲的陳老師說，由於年事已高，身體狀況比較難以負荷繁重的石雕工作，因此近年來也逐漸站在設計者的角度，將石雕技法與過程傳授給年輕一代執行。此外，陳老師於 2004 年獲文建會頒授「台灣工藝之家」，在他的攻玉山房、台灣工藝研究發展中心等也都有授課，肩負起傳承工藝技術、推展藝術生活風氣的使命，展現一代石雕工藝大師令人景仰的風範。

DATA

攻玉山房

南投縣竹山鎮延山路 47-6 號

049-2652593,049-2654141

每週六 08:00 至 16:00（採預約制）

以十二生肖為題材的作品

陳老師作品－煙雨樓台

01

縣長茶競賽奪冠、咖啡評比創佳績，少年郎讚啦！

青年農民頭角崢嶸注入農業新活力

03

南投縣首次舉辦的縣長茶擂台賽，不但製茶高手雲集，拿出最好的茶一較高下，茶界更是後浪推前浪，年輕茶 師嶄露頭角，舞動茶界風雲，縣長茶打響南投茶知名度，年輕農民也受到重視，故事得從頭說起……

老年人口增加，年輕農民也在成長，最近的縣長茶比賽、咖啡評比，得主都是年輕人，跌破很多老農眼鏡，英雄出少年，年輕農民迅速崛起，南投農業正吹起一股少年風。

向來被視弱勢的農業，有人比喻是「三高一低」的行業，從業人員年齡偏高、勞力付出高、曝露在農藥下風險高，卻是收入偏低！因此多數年輕

人寧可投入服務業，對務農這門行業，則顯得興趣缺缺。

隨著農業技術不斷進步，及在地價值觀的改變，年輕人的想法已經大大不同，回鄉務農的年輕人，正為老化的農村注入新活力。年輕農民反應快，吸收經驗快，隨時掌握動態資訊，對市場變化也特別敏銳；新生代的農民，透過產品展現自信，成為成功的年輕農民。

成功的年輕農民，都有著相同的特質。一是承接家裡務農工作，並創新發展；二是懂得汲取老農經驗，融合新觀念，迎合市場趨勢；三是不斷學習，經常交換經驗，對務農保持熱忱。

南投的農村正吹起一股「少年風」，年輕農民在各項農產比賽中嶄露頭角，從神農獎、縣長茶到咖啡評比，得到第一名的都是青年人，年輕的活力也讓南投的農業產值年年提升，他們的故事也將持續發酵，影響農業的未來 --。

04

05

06

07

01 大崙山 (廖仲政攝影)
02 來！喝口南投好茶 (廖仲政攝影)
03 好山好水好茶葉
04 林縣長頒獎給縣長茶特等獎得主 (廖仲政攝影)
05 為打響縣長茶知名度，縣長林明溱拍廣告大力行銷 (廖仲政攝影)
06 國姓咖啡正受到市場消費者喜愛 (許世昌攝)
07 咖啡豆粒粒分明 (許世昌攝)

劉松杰返鄉務農，打出一片天 (廖仲政攝影)

劉松杰 「雙料冠軍」加身

南投縣第一屆「縣長茶」比賽日前放榜，清香組爆出黑馬，75 年次的劉松杰打敗一群茶界老將奪下「特等獎」，他同時也獲得全縣焙茶賽第一名佳績，「雙料冠軍」披身，跌破茶界眾人眼鏡。

劉松杰在茶賽中「連莊」獲獎，連自己都感到意外！他的父親劉世雄表示，首次舉行的縣長茶比賽機會難得，一直催促他報名參賽，但劉松杰卻是拖拖拉拉，一點都不帶勁兒，連茶樣都是臨時再加工烘培，趕在最後一天送件。友人笑他參賽是陪榜湊人數，沒想到「陪榜」的最後卻能「上榜」，而且是清香組第一名。

其實他對「熟香」較有把握，沒料到在「清香」脱穎而出，劉松杰友人第一時間電告好消息，第一個反應除了高興外，還不解的反問「有沒有搞錯」?

劉世雄看到自己的孩子一戰成名，笑得闔不攏嘴，直說看到縣長茶得獎名單，真得讓他嚇一跳。在報名的參賽者中，不但個個是茶賽的老將，更是茶界的常勝軍，「早知道這些人參賽，我們可就不敢報名了。」劉世雄這樣說。

茶界競技，高手雲集，資深老手包辦大獎，在茶界習以為常，沒想到縣長茶比賽大翻轉，年輕茶師嶄露頭角，劉世雄認為劉松杰獲得縣長茶特等獎是「承讓」了，但身為父親的他，可是樂到骨子裡，以子為榮。

劉松杰從小在茶園長大，茶園的味道，他一點都不陌生，在學校學的是休閒事業管理，和茶葉生產一點關係都沒有；南臺科大畢業退伍後，他曾在餐廳工作一段時間，見過世面的他，從外面歷練回來，這才發現在故鄉務農的踏實感。

「茶是成長的根源，餐是茁壯的養分。」為了傳承父親的製茶技術，劉松杰放下城市生活，於 2010 年返鄉當農夫，成了年輕的茶農。年輕人雖有自主意識和不同想法，劉松杰除了承襲父親的茶業經驗外，自己也不斷充電，農委會、茶改場、農會舉辦的茶研習活動，只要有機會，劉松杰都不會放過。

農忙做茶，農閒做餐，返鄉務農的劉松杰不但協助父母管理「好勝美地茶園」，還延續過去在餐廳工作的經驗，與家人一同開設了「小半天風味餐坊」，進而從農產業延伸至觀光領域，利用鹿谷在地的茶葉、竹筍融入在料理之中，並開發「無菜單料理」廣受好評。

最近，劉松杰突發奇想，嘗試將茶葉和雞肉結合，希望推出「茶葉雞」特色料理！有人認為，有縣長茶「特等獎」加持的茶葉雞如果成真，或許會是另一個創新。

此外，劉松杰還積極投入社區營造工作，在身兼數職的生活中，找到了屬於自己的價值，劉松杰足以成為農村青年的代表性人物。

小半天風味餐坊將鹿谷在地農特產巧妙融入菜色內，茶葉雞、竹筍包都是店內的招牌料理。

縣長茶熟香組特等獎葉振偉 (廖仲政攝影)

葉振偉 退貨茶變冠軍茶

64 年次的葉振偉，第一次製茶就被客人退貨，讓他很沮喪，退貨的茶葉從此被供在電視機旁，提醒自己記取教訓。而今年在縣長茶比賽中葉振偉終於一雪前恥，拿下熟香組的特等獎——退貨茶變成冠軍茶，戲劇般的轉折，讓人覺他的冠軍茶「蠻勵志的」！

同樣是農產品，注入故事後，品嚐起來就會產生不同的風味，用心品嚐茶的故事，也是年輕農民的強項。

葉振偉和劉松杰一樣，家裡都有茶園，但葉振偉出社會第一份工作，和茶葉無關。為了創業逐夢，他在竹山開設電腦公司，但電腦事業不是這麼好做，十年前在家人勸說下，他決定棄商務農，並收回杉林溪放租土地，自己經營茶事業。

說起杉林溪附近出產的茶葉，那可是名號響叮噹，通常還等不到採收期，就早就客戶預購一空。葉振偉擁有杉林溪茶園，等於是坐擁金山，茶隨便種種都會有錢可賺。

憑藉著杉林溪茶的名號，葉振偉第一次採收製茶，做成一千多斤的茶葉，果然也是銷售一空，但他高興沒有幾天，客戶便紛紛要求退貨，其中單筆退貨量達 360 斤。這次經驗讓他很受傷，而檢討退貨原因，完全要歸咎於製茶技術不精；出師不利，徒然留下一千斤的茶葉，最後只能靠親朋好友幫忙，才慢慢銷掉。

第一次賣茶就被退貨，葉振偉等於是跌了一大跤，認為是一次奇恥大辱，因此還特別留下四十斤的茶擺在電視機旁，只要看電視就會看到這批退貨茶，用來時時警惕自己。之後，葉振偉到處拜師學藝，並到茶改場「進修」，經過十年生聚教訓，今年拿下縣長茶特等獎，讓他高興得不得了。

原本這次縣長茶比賽，葉振偉也差點錯過機會，由於杉林溪茶採收時間較慢，原本因為來不及報名打算放棄，後來卻發現縣府決定延長報名期限後，才又讓他重新燃起希望。為了參加這場比賽，葉振偉趕著採茶、製茶，連續好幾天日夜加工，累了只能打個盹，連覺都睡不好，雖然過程很辛苦，最後證明一切都是值得的。

葉振偉成功雪恥，除了自身努力外，他還有一群年青農民朋友，彼此經常交換製茶經驗，亦師亦友的關係，開拓了年輕農民的視野。

葉振偉表示，縣長特等茶比賽明年將改名為「南投縣特等茶比賽」，因此縣長茶的榮銜將是空前絕後，本次得獎的茶葉除了銷售外，也將特別留存一部分，希望在未來能夠增值至更好的價錢。

葉振偉和他的製茶好友們，都是一群年輕人 (廖仲政攝影)

國姓的林言謙，是咖啡產業的代表性人物 (鄭鳳美攝影)

已經成熟的咖啡果實呈現鮮豔的紅色

炒咖啡豆，陣陣飄香 (許世昌攝)

林言謙 地震咖啡香傳千里

這位年輕人讓南投咖啡揚名國際！ 61 年次的林言謙，日前參加美國 CQI 精品咖啡評鑑，蜜處理法咖啡豆競技，拿下 86.08 的高分，不但取得認證資格，南投咖啡香也飄揚國際。

在國姓土生土長的林言謙，從 89 年開始種植咖啡，歷經 10 多年的堅持和推廣，打造出國姓咖啡的品牌。

談到種植咖啡心路歷程，林言謙直說「得來不易」！這幾年來他對咖啡產業抱持的信念就是「堅持」二字，有了堅持才有力量，可以努力突破瓶頸和困難。林言謙透過田間栽培管理，不斷的測試、記錄，利用農閒時間研究創新，讓自己一直精進，持續嘗試研發新品種，符合消費者的需求。

從小在國姓長大的林言謙，全家依靠種檳榔為生，身為家中的獨子，退伍後就返家幫忙，完全沒想過要到外面闖天下。十多年前看到檳榔產業沒落，因水土保持問題也陷入困境，這時發生的 921 大地震，卻震出了他的人生轉捩點。

921 地震後，林言謙前往九份二山巡視殘破的檳榔園，偶然在峭壁亂石中看到了一棵樹仍然屹立著，閃亮亮的綠色葉片讓他深受感動，後來一問才知道原來是咖啡樹；這強盛的生命力不僅感動了林言謙，也讓他決定走上咖啡之路！他笑著說也許這是老天爺給的指示，現在的他也從當初的生手蛻變為經驗豐富的老師傅，在國際賽中嶄露頭角。

林言謙種咖啡樹都是靠自己摸索，雖然走了很多冤枉路，但也從中學到不少經驗。他的咖啡樹曾因蟲害大量枯死，即便是咖啡樹存活了，卻又找不到市場通路，因而咖啡賣不出去。夫妻倆花了 4 年多的時間，帶著自製的咖啡往外衝，到處找客人，只要有時間，一定參加全國大大小小的展售會。南投國姓咖啡的名號，就在這過程中一點一滴累積人氣，嚐過的客戶忘不了這股咖啡香，漸漸產生回流的客源，也讓檳榔樹下的咖啡產業露出了曙光。

國姓咖啡從默默無名到打響名號，咖啡產銷班也從最初的 10 多人增加到現在的 24 人，讓不少年輕人也是躍躍欲試。

林言謙鼓勵年輕人，有機會應該要回鄉務農，做農雖然辛苦，但是隨著資訊科技業的進步，其實資源很多，在農村的各項實質收入或生活環境都不會比都市差；他也提醒大家，投入一個產業就要堅持下去，千萬不要輕言放棄！

來去國姓喝咖啡！

想喝好咖啡，您應該知道更多……

圖、文／黃志騰

咖啡是一項世界性的飲料，它的消費普及於全球各地。以台灣來說，咖啡已成為許多現代上班族每天必喝的提神飲品，還有人將咖啡視為是一種時尚象徵。因此，坊間咖啡連鎖店林立、大小賣場販售罐裝或即溶咖啡、小型咖啡館家數日增，連 24 小時經營的超商也搶食著一年產值約 600 億的「黑金」（咖啡）商機，就知道咖啡的魅力令人無法抵擋。

國姓驛站

國姓驛站外觀

以咖啡豆排列的 LOGO

別具巧思的咖啡館 - 向陽咖啡

6 世紀開始就有咖啡紀錄

您知道咖啡何時在台灣開始種植？咖啡的品種有哪些？何時在南投國姓鄉開始栽種？拿到全國第 1 張咖啡產地證明標章是哪個鄉鎮呢？以下就來介紹。

咖啡，屬茜草科 (Rubiaceae) 的常綠灌木，原產於熱帶非洲，剛開始時，是將果實擣碎和油攪拌後做成丸子來吃，而後逐漸演變成將果實和葉子一起煮成汁來喝，至於像現在這樣將咖啡豆烘焙後磨成粉來使用，則是 13 世紀時才形成的。早在西元 575 年開始阿拉伯西南部的葉門人就有使用，在 17 世紀初葉歐洲大陸盛行飲用咖啡。

世界上咖啡主要生長集中在美洲、非洲、亞洲的熱帶或亞熱帶的大陸或島嶼的咖啡園中，所以沿著赤道（南北緯 20 度）為中心的咖啡生長帶，又稱為咖啡帶。咖啡除了是世界上流行範圍最為廣泛的飲料之一，也是重要經濟作物，在全球期貨貿易交易量排名第二，僅次於石油。

臺灣咖啡最早栽種在三峽

台灣栽種咖啡源自於 1884 年，英國商人發現中南美洲的咖啡適合在台灣種植，因此自東南亞引進咖啡樹苗在北台灣的三峽栽種。到了日據時代，評估所有咖啡樹品種，以阿拉比卡種咖啡表現最優，於是在台灣普遍栽培。種植的全盛時期在 1942 年間，全台灣種植面積將近 1,000 公頃；1937 年至 1945 年間，因二次世界大戰所以大部份咖啡田荒蕪；1954 年因咖啡國際價格高昂，栽培開始逐漸恢復，並派遣人員出國學習咖啡栽培及加工；1958 年時建立現代化咖啡加工廠，但之後因政府未繼續獎勵推廣，栽培日漸減少。而台灣光復後，台灣咖啡產業一落千丈，咖啡種植面積也大幅下滑，到 1999 年 921 地震後，經由各地發展傳統產業結合觀光休閒事業重建，才又使台灣咖啡再度從塵封的歷史中被挖掘出來。

全球咖啡分為三大品系

咖啡的品種可分為三種，第一種為阿拉比卡咖啡又稱阿拉伯咖啡，其次為羅布斯塔咖啡又稱剛果咖啡，最後為利比亞咖啡又稱賴比瑞亞咖啡。而咖啡豆除了品種外，因產地、品牌不同也會產生不同的特性。

阿拉比卡咖啡（Arabica coffee），原產於東非伊索比亞南部的阿比西尼亞高原，顆粒大，不耐低溫乾旱，對病蟲害較無抵抗力；阿拉比卡種味道濃醇，價位比羅布斯塔種高，品質優良；是全球最主要的咖啡品種，佔世界總產量 80 % 以上。

羅布斯塔咖啡（Robusta coffee），原產於西非剛果，耐高溫乾旱，具強烈的抗病蟲害，對地理環境的適應力，較阿拉比卡種高，果實顆粒小而圓，但味道不如阿拉比卡種濃醇，略帶土質味，味苦且咖啡因含量偏高。

利比亞咖啡（Liberia coffee），原產於西非利比亞，抗病蟲害力強，咖啡豆粒大，頭尖偏長圓形，而酸性含量過重，香味不佳，苦味較強，只有歐洲人飲用利比亞咖啡。

結實纍纍咖啡豆

咖啡原豆

國姓咖啡

國姓咖啡建立認證標章

截至 2014 年的統計，南投縣咖啡的栽種面積約為 131 公頃，僅次於屏東縣及台東縣，而南投縣境內又以國姓鄉的栽種面積為最多，主要品種為阿拉比卡，約為 56 公頃。國姓鄉開始大量種植咖啡，主要源於 921 地震後，開始重視水土保持，且當時咖啡產業興起，許多栽種檳榔的農民轉型種植咖啡，期間經過經濟部、縣政府及鄉公所的輔導，以「台灣國姓咖啡」進行宣傳行銷，並在國姓驛站成立台灣國姓咖啡文化館；在鄉公所的努力下，於 2013 年 6 月 1 日由智慧財產局核准註冊，「天字第一號」國姓咖啡產地認證標章，成為全台灣第一個推動產地證明標章的台灣咖啡產區。

國姓鄉公所註冊產地證明標章後，即為產地證明標章權人，未來國姓咖啡農要使用標章，必須得到鄉公所的同意，其所產咖啡要將生產過程告知鄉公所，進行產地履歷記錄，同時要將咖啡豆送 SGS 檢驗，通過之後，鄉公所才會依據送驗的每批咖啡豆產量發給產地認證標章貼紙，且貼標章的過程都必須在鄉公所的監看下進行。過程雖然耗時，但可確保消費者買到的國姓咖啡是無農藥檢出，且絕對是國姓鄉種植的咖啡。因此，產地認證標章不但提升消費者對國姓咖啡的信心，也建立國姓咖啡的品牌形象。

再忙也要來喝杯咖啡

目前咖啡的消費型態以「精品咖啡」（specialty coffee）為趨勢，而所謂精品咖啡，指的是「具有特殊風味的咖啡」。因此，國姓鄉的咖啡農皆以自己的品牌向消費者行銷自家獨具特色的咖啡，走量少質精的特殊風味路線，希望帶給消費者不同的味覺感受。

想來國姓喝與市售不同的咖啡嗎？各位可上南投縣國姓鄉公所的網站查詢在地咖啡農的相關資訊（首頁 / 國姓鄉特產 / 國姓咖啡業者）。最後，借用一句有名的廣告詞，「再忙，也要找時間來國姓喝杯在地咖啡」！

咖啡擺飾

茶鄉鹿谷，歡迎來品茶！

凍頂烏龍茶名聞遐邇 茶競賽帶動產業發展

圖、文／黃志騰

01

鹿谷鄉位於南投縣西南部，面積 141.89 平方公里，東西向長 26.7 公里，南北長 20.1 公里，境內有溪頭森林遊樂區、小半天風景區、鳳凰谷鳥園及麒麟潭等知名景點，還有近來火紅的妖怪村，是個擁有豐富生態及觀光資源的鄉鎮，當然，所生產的凍頂烏龍茶更是聞名海內外。

氣候溫濕孕育高級烏龍茶

據說凍頂烏龍茶的來源係清咸豐五年間，鹿谷鄉初鄉村民林鳳池赴大陸福建省參加科舉鄉試，得中舉人，衣錦還鄉時，回程攜帶 36 株福建烏龍茶苗分贈予凍頂之友人栽植，部份於其祖厝門前栽種以為紀念，此為凍頂烏龍茶的開端。凍頂烏龍茶品種以青心烏龍茶為主，生產於海拔平均 600 至 1,000 公尺之鹿谷鄉各丘陵地區。鹿谷氣候溫和，年平均溫度 25℃，是最適合種茶的地方，再加上雨量豐沛，常年雲霧籠罩，因此茶樹生長特別良好，孕育出高級茶葉。

凍頂烏龍茶屬於青茶類，是茶葉中兒茶素經氧化 20~30%的中發酵茶，發酵程度為 15~30%，沖泡適宜的溫度為 90 度至 95 度，外觀為緊結整齊成半球型，乾茶氣味芬芳，沖泡之茶香清香撲鼻，水色深橙，入口生津，落喉甘潤且有回甘之感覺，是注重滋味和香味的茶葉。製造流程可分為採茶、日光萎凋、室內萎凋、併堆發酵、炒菁、揉捻、初乾、團揉等八個步驟，可見其製程繁復及注重烘焙技術，每個步驟環環相扣，才能製作出高品質的茶。

舉辦比賽促進茶品質與銷售

鹿谷鄉農會為了推廣促銷及提高茶葉品質，適時扮演領頭羊的角色，於 1976 年辦理第 1 屆的春茶比賽展售會，計有 104 位茶農參加這場茶賽；雖然一開始的規模尚小，但卻因此打開了比賽茶的知名度。近年來，比賽件數與日俱增，至 104 年春茶比賽，實際參賽已高達約 6,300 多件，可見競爭之激烈及規模之大，若再加上鹿谷鄉凍頂茶葉生產合作社於同時間舉辦的 104 年春茶比賽的 2,500 多件，規模已可稱冠全球。

至於比賽茶如何評鑑呢？目前茶葉品質分級鑑定是採用官能鑑定方法為主，科學審查為副，互相參酌評定。依鹿谷鄉農會網站之說明，目前的凍頂烏龍茶的評鑑方式介紹如下：第 1 步，審查前先抽取茶葉代表茶樣 200 公克，然後就其中秤取 3 公克茶葉放入審查杯，沖入沸騰（約 100℃）開水約 145~150cc，加蓋靜置 6 分鐘，並將茶湯倒入茶碗供品質之品評，茶渣仍留置於中供香氣及葉底之審查；第 2 步，開湯前先審查其外觀，至開湯後檢視茶湯水色，聞杯中茶渣之香氣，以鼻吸氣鑑評香氣，俟茶湯溫度降至 40~45℃間，取茶湯 5~10cc，含入口中，以舌尖不斷振動湯液而分辨湯質，同時將口腔中之香氣經鼻孔呼出即可鑑定香氣的純度與高低。溫度降至 35~40℃間，再次重複前項試湯液的動作，最後審視葉底色澤，發酵程度等。最後評分；目前記分標準為外觀 20%，水色 10%，香氣 30%，滋味 40%。

02

03

04

05

06

特等茶每斤售價超過 20 萬

由於鹿谷鄉農會引領辦理凍頂烏龍茶比賽及展售會，創立了茶葉分級包裝的制度，使消費者得以安心購買到經由專家品評，並經嚴格農藥殘留檢驗合格的茶葉。因此，比賽中脫穎而出的得獎者，其售價均居高不下，尤其是特等獎得主更是鳳毛麟角，所產製的茶葉每斤價格高達 20 萬元以上，且每每於展售會前即搶購一空。

由此可見，辦理比賽茶對產業發展有很大的影響力，具有生產引導功能及銷售指標的作用，也帶動了整個鹿谷鄉茶業蓬勃的發展，使鹿谷凍頂烏龍茶享譽海內外。想品茶、買茶嗎？記得來南投縣鹿谷鄉購買道地的凍頂烏龍茶喔！

01 鹿谷茶園
02 茶席品茶
03 鹿谷鄉農會茶業中心
04 縣長頒發特等獎
05 鹿谷鄉農會春茶品茗會會場
06 鹿谷鄉農會春茶展售會場

舉辦促銷活動 推廣夏天的香甜與美味

2015 南投縣荔枝鳳梨節

圖、文 / 黃志騰

台灣地處亞熱帶，到了夏至，許多水果紛紛應節上市，除了荔枝、鳳梨外，也有芒果、西瓜、香瓜、葡萄等，味道甜美，水份豐富，是享受可口水果的最佳時期。此時，南投的荔枝紅掛枝頭，鳳梨也正當香甜，進入了最佳品嚐期。先來說說荔枝及鳳梨背後的故事。

01 大家快來吃南投鳳梨
02 台北市建國花市農業櫥窗
03 不同品種荔枝
04 鳳梨田
05 南投荔技鳳梨讚
06 荔枝鳳梨節中興新村場活動表演

栽種源由與歷史典故

荔枝又名離枝，是中國南部出產的一種亞熱帶果樹，古人對荔枝盛是喜愛，並作詩稱讚，如宋朝蘇東坡曾說：「日啖荔枝三百顆，不辭長做嶺南人。」為了能常吃荔枝，蘇東坡竟然願意辭官做嶺南人。不過，最喜歡吃新鮮荔枝的，莫過於唐明皇的寵妃楊貴妃（玉環）。當時為了讓遠在長安（今陝西西安）的楊貴妃能吃到嶺南（相當於現在廣東、廣西及海南全境，以及湖南及江西等省的部分地區）新鮮的荔枝，備有專設的驛站，在荔枝成熟的季節，選最好的採收下來，派人騎馬快遞運送，一站接一站，像接力賽似的，運到長安。

為什麼要大費周章以快馬加鞭的方式將荔枝從南方運到北方呢？除了楊貴妃愛吃之外，最重要是荔枝不易保存，關於此，唐朝詩人白居易於《荔枝圖序》上提到：「若離本枝，一日而色變，二日而香變，三日而味變，四五日外，色香味盡去矣。」就是說荔枝是很不容易保鮮，這也說明了為什麼古代會稱荔枝為離枝的原因。

鳳梨原產於南美洲巴西、巴拉圭的亞馬遜河流域一帶的熱帶水果，而據台大教授張文亮「鳳梨典故考」一文指出，西方發現鳳梨的是航海探險家哥倫布於加勒比海的德洛普島發現的，從此鳳梨就風行全球。在中國康熙年間，宣教士把鳳梨帶來中國，中國人看葉子像鳳尾，形狀像梨子，就稱為「鳳梨」，又鳳梨肉是黃色，「黃」是中國君王的顏色，故又稱為「王梨」，現在台語的「翁萊」發音，就是這樣來的。而鳳梨於清朝末年傳入台灣，迄今已有 300 餘年歷史，成為台灣重要經濟果樹。

荔枝鳳梨的產期與分佈

南投縣內荔枝種植面積約 1,400 公頃，年產量約 14,390 公噸，主要產地在南投、草屯、中寮、集集、水里等鄉鎮市，有「黑葉」、「玉荷苞」及「糯米糍」等品種，台灣農民對於荔枝產期有著這樣的口訣：「三月紅→五月玉荷包（南部趕早）→六七月黑葉（中部大出）→八月糯米茲（北部拼晚）」，正好說明了每種荔枝盛產時期與接續上市的品種；荔枝果肉細緻且香甜不膩。

南投縣是台灣鳳梨生產最北的地區，面積約 1,200 公頃，年產量約有 76,000 噸，主產地在南投市與名間鄉，生產的品種有開英種及金鑽、甜蜜蜜、蜜寶、冬蜜等品種；南投的鳳梨幾乎都種在丘陵區，早晚溫差大，生產的鳳梨呈現出與眾不同的口感，果肉厚實緊密、纖維柔軟、香郁多汁、酸甜適中。而如何選擇鳳梨呢？可依照俗諺這一句話做為標準，「鳳梨頭，西瓜尾」，意思是說吃鳳梨是頭較甜，吃西瓜是尾較佳。

舉辦促銷活動創造商機

有鑑於南投縣是荔枝及鳳梨的重要產區，南投縣政府配合當令產季特別規劃「2015 南投縣荔枝鳳梨節活動」，從 104 年 6 月 13 日起至 7 月 12 日於本縣南投市中興新村、草屯鎮台灣工藝研究發展中心、集集鎮集集驛站、竹山鎮紫南宮、魚池鄉日月潭向山遊客中心及台北市建國假日花市農業櫥窗等地辦理相關系列活動。

除了有應節的荔枝、鳳梨品嚐展售外，也彙集了本縣各項優質農特產品行銷推廣活動，藉以提升本縣荔枝、鳳梨及農特產品知名度及市場佔有率，以增進農產業發展，增加農友收益，也鼓勵社會大眾踴躍支持在地產業，多加選購南投優質農特產品！

2015 南投溫泉季 10/31 開鑼！

泡好湯、賞盛景、吃美食 豐富活動 A 好康

圖、文 / 邱雨璇

天氣漸涼，又到了泡湯的季節。今年度「2015 南投溫泉季」系列活動將於 10 月 31 日至 12 月 31 日於南投三大溫泉區（埔里溫泉區、東埔溫泉區、北港溪溫泉區）熱鬧開跑，為期兩個月的南投溫泉季活動將結合南投在地的原鄉意象，邀請大家共同體驗南投原氣湯旅。

北港溪溫泉區系列活動 - 原住民舞蹈表演

北港溪溫泉區系列活動 - 祈福活動

東埔溫泉區 - 玉山戀東埔情系列活動浴衣火把踩街森巴女郎

東埔溫泉區 - 玉山戀東埔情系列活動浴衣火把踩街

三大溫泉區輪番上陣

埔里溫泉區「i 慢玩－埔里溫泉知性之旅」系列活動 10 月 31 日將率先在埔里溫泉區的鯉魚潭風景區登場，以騎乘自行車方式漫遊埔里，巡訪當地觀光產業並且結合地方花卉、美酒、藝文等產業及文化資源，創建一種健康慢活生活的旅遊方式。活動期間鯉魚潭風景區展場將推出免費 spa 溫泉體驗、溫泉美食品嚐及創意市集等活動，讓您除了享受埔里群山環繞的美景外，也能體驗別具特色的埔里溫泉。

東埔溫泉區「玉山戀、東埔情」系列活動 11 月 7 日於東埔國小接棒，東埔溫泉以天然溫泉及山景聞名，除了美容養生的弱鹼性碳酸泉外，當地風光明媚，再加上八通關古道、彩虹瀑布、信義琉璃光之橋、樂樂谷等著名景點、梅子料理風味餐及布農原味美食饗宴、海拔 1,200 公尺微涼的氣候，都讓東埔成為一年四季都好玩的旅遊景點。想體驗最有在地原住民風味的布農族八部合音表演、烤全豬及小米酒等布農族風味餐會，或是想跟著森巴鼓隊來場最有特色的浴衣火把踩街，來到信義東埔溫泉區就對了。

北港溪溫泉區「北港溪溫泉嘉年華－冬戀美人湯」系列活動於 11 月 14 日在泰雅度假村壓軸登場，北港溪自惠蓀林場蜿蜒而下，沿途除了許多自然生態外，還可以欣賞許多部落風貌及賽德克原住民文化，途經泰雅度假村還可以享受園區獨有的泰雅溫泉，參加活動還可以享受國姓鄉在地咖啡特色、農特產品及原住民傳統歌舞等。

推薦特色美食抽大獎

泡溫泉一定要搭配在地美食，這次南投溫泉季特別規劃於臉書粉絲團舉辦溫泉區當地特色美食推薦活動，只要於活動開放期間上「樂旅南投」粉絲團上傳推薦南投溫泉美食，就可以參加抽獎活動！有關本次溫泉季抽獎活動的詳細辦法，請大家隨時鎖定「樂旅南投」粉絲團 A 好康！（https://www.facebook.com/nantouwelcome）。

限定版明信片大方送

想要把你泡個暖呼呼溫泉及參與活動的喜悅分享給朋友們嗎？這次活動也特別邀請了網路圖文部落客繪製南投三大溫泉季限定版明信片，只要遊客到南投三大溫泉區合作業者泡湯消費，即可獲得贈送。朋友們可至活動官網查詢三大溫泉區合作業者名單，發行數量有限，動作要快！

除了溫泉季活動之外，「2015 南投花卉嘉年華」及「2016 南投燈會」也都即將熱鬧開鑼！各地鄉鎮的花也漸漸綻放，像是信義鄉的梅花、魚池鄉的蘭花和櫻花、鹿谷鄉鳳凰自然教育園區的茶花和櫻花等等，都迫不急待爭相開花。歡迎大家在這秋高氣爽的時節到我們南投泡湯賞花，尋找南投賞花祕境，享受泡湯的幸福，搭著集集支線火車賞花燈，感受南投特有的熱情與溫厚的人情味。

東埔溫泉區

南投縣 104 年
模範公務人員公務生涯經驗分享

榮耀 104 貢獻百分百

圖、文 / 陳南勳

南投縣政府為激勵府內各單位暨所屬機關學校（含縣營事業機構）同仁士氣，並匡正政治風氣，以提升服務績效與發揮渠等工作潛能，每年均依「南投縣政府暨所屬機關學校遴選模範公務人員實施要點」與「公務人員品德修養及工作績效激勵辦法」相關規定辦理模範公務人員選拔與表揚。冀能發揮拋磚引玉的效果，帶動全體公務人員繼續展現，熱情專業、服務之精神，提供更優質的政府服務。

104 年度計有 19 人參加選拔（含縣府府內各單位 11 人、所屬機關 3 人、公所 4 人與學校 1 人），經交由選拔委員會就渠等積極與消極條件，詳予以審查並簽奉縣長核定結果，計有本府警察局組長吳子正、觀光處科長黃山、地政處科長顧明河、行政處科長賴時貞、人事處科長石維倫與本縣埔里鎮戶政事務所主任林啟川共 6 人榮膺此殊榮。為表嘉勉，縣府人事處擇定於本（104）年第 3 季員工月會，公開表揚各新科模範公務人員，除安排縣長親自頒贈每人獎座 1 幀及獎金 2 萬元外，另核給各員公假 5 日。

本年度獲選者，因主辦業務性質不同，各有不同的優異表現傑出事蹟。其中本府警察局組長吳子正於「2014 臺灣燈會」活動期間，主動犧牲假日積極任事，盡心盡力，獲縣長推薦參加行政院 104 年度模範公務人員選拔，預計本年度第 4 季公布選拔結果。其他獲選者在工作崗位上亦積極任事，不斷尋求創新之典範精神，殊值得其他公務同仁效法學習。

基於「經驗分享，分享經驗」之理念，特將這些獲獎人公務生涯優良事績簡略摘要如下：

警察局組長 吳子正

自 91 年 7 月至交通隊服務至今，規劃酒駕與重大交通違規取締事宜，且配合本縣各項觀光與體育活動辦理交通疏導業務，其中「2014 台灣燈會」整體交通疏導成效更獲各界好評。

觀光處科長 黃山

完成「南投縣纜車營運管理辦法」訂定案、「日月潭纜車系統」營運履勘案、本縣竹山鎮梯子吊橋風景區公辦公營事宜、建立本縣觀光旅遊購物品質查核小組與推動天空之橋、鳶峰停車場與日月潭直升機場熱氣球委託經營案等，促進本縣觀光發展契機。

地政處科長 **顧明河**

於該處任職期間，妥善處理 1,015 件原墾農民申請發還土地案件、99 年度配合中央完成「地政歷史資料掃描建檔計畫」、100 年度上半年獲選本府服務態度績優人員第 1 名與配合交通部國道高速公路局完成南雲交流道新建工程土地徵收作業等，績效良好。

行政處科長 **賴時貞**

編撰「2014 台灣燈會成果專輯」、與「敢動 ・ 感動—南投人的風景圖畫」等專作，並辦理本府各項新聞宣導工作，促進本縣政策行銷效果，增加民眾對縣府之信賴感與歸屬感。

人事處科長 **石維倫**

95 年英語研習成果發表會全國特優獎第 2 名、96 年宣導府內同仁參加英檢，通過率 29.67%，超過行政院目標值 18%、97 年「導入數位學習優等獎」全國第 4 名、99 年「e 計畫徵選活動」全國第 2 名、100 年 M 計畫徵選活動優等獎、101 年行政院人事行政總處全方位英語力提升活動競賽第 2 名與 102 年度行政院人事行政總處全國績優人事人員，另於天然災害發生時，犧牲假日配合本縣災害應變中心辦理停班停課作業，任勞任怨。

埔里鎮戶政事務所主任 **林啟川**

於任職該所主任期間，帶領同仁共同努力榮獲行政院第 12 屆「金檔獎」、行政院第 5 屆「政府服務品質獎」與 100 年度本縣績優戶政機關楷模等殊榮，該所並自 91 至 102 年連續 12 年榮獲本府評定為公文處理績優機關，另 99 至 102 年連續 3 年配合本府辦理戶政業務績效評鑑，均榮獲「優等」。

搶在第一時間連結生命之鏈

救人法寶 CPR+AED

圖、文 / 呂榮裕

根據衛生福利部近年國人十大死因統計，心臟疾病皆高居十大死因的前三名。心臟疾病所造成的死亡，許多是以突發性心跳停止的形式發生，而電擊正是可以使心臟恢復正常心跳的方式。

使用 AED 可提高患者存活率

AED 提高突發心臟病患存活率

文獻指出，因突發性心律不整而導致心跳停止的個案，如能在一分鐘內給予電擊，急救成功率可高達 90%，每延遲一分鐘，成功率將遞減 7-10%。因此，傷病患的存活是和時間和死神的賽跑，如果將自動體外心臟電擊去顫器 (Automated External Defibrillator，以下簡稱 AED) 設置於人潮眾多的公共場所，供民眾搶救時使用，可降低該類傷病患到院前死亡率。

按醫學統計，從心跳停止導致腦部沒有血液供應時算起，四分鐘後腦細胞會因缺氧而開始分解破壞，十分鐘後將產生不可逆壞死，即使救回亦可能是植物人，故爭取搶救之數分鐘生命黃金時效有其必要性。依據美國心臟醫學會於 2010

學科上課

年公布針對非創傷猝死病患所應立即採取生命之鏈，包括儘早求救、儘早施予心肺復甦術、儘早電擊去顫、儘早開始進行高級救命術及整合性復甦後照顧五環節，而若能儘早於事發現場進行前三環節，則能提升病患存活機會。又鑒於先進國家推動於公共場所設置 AED，證實能有效提高突發性心臟停止病患之急救成功率，據統計臺灣每年有二萬名患者於到達醫院前沒有正常心跳，消防機關設置之救護車上配有 AED，若施予心臟電擊，可將患者存活率從不到 1%提升到 5%；如果進一步在公共場所設置 AED，依日本經驗顯示，患者存活率可達 38%。

一般民眾均可合法使用 AED

AED 係由機器自行判讀個案心臟搏動情形後，自動體外電擊去顫，使用者未涉及醫療專業判斷、處方。為免除民眾遇有需急救患者時，擔憂法律問題不敢施救，102 年 1 月 16 日公告修正緊急醫療救護法，該法第 14-2 條：「救護人員以外之人，為免除他人生命之急迫危險，使用緊急救護設備或施予急救措施者，適用民法、刑法緊急避難免責之規定。救護人員於非值勤期間，前項規定亦適用之。」可保障施救之熱心民眾，免除法律上困擾。提高民

自動體外心臟電擊去顫器

放置衛生局一樓大廳之 AED

眾遇有緊急狀況時，對傷病患給予初步必要處置。

緊急醫療救護體系著重無縫接軌與時效性，目前已將公共場所裝設 AED 納入緊急醫療救護體系，以利緊急救護人員掌握現場可運用之工具。故場所負責人於裝設自動電擊器後，到衛生福利部設置之公共場所 AED 急救資訊網登錄資料，經當地衛生主管機關備查後，全國民眾即可由該網站查詢所在位置 AED 資訊，並由衛生局向救災救護指揮中心通報登錄，俾便 119 第一時間即可獲知當地有需急救者，配合立即派遣救護車前往，以爭取搶救生命數分鐘黃金時效。

南投 19 處認證 AED 安心場所

衛生福利部所訂 AED 安心場所之認證作業原則，由設置 AED 場所向當地衛生局申請認證，經確認申請場所已完成 AED 資訊網之系統登錄程序。場所所有員工完成 CPR+AED 教育訓練達 70%；管理員完成管理員訓練課程。將由衛生局核發安心場所證書，其資格有效期限為 3 年。

本縣目前已申請並取得安心場所認證之單位名單如下：南投縣政府消防局南投消防分隊、草屯分隊，國道高速公路南投服務區、中部汽車南投廠、中部汽車埔里服務廠、中部豐田汽車草屯服務廠、中部豐田汽車竹山服務廠、國立暨南國際大學附屬高級中學、太魯閣國家公園管理處合歡山管理站、溪頭青年活動中心、雲品國際酒店、交通部觀光局日月潭國家風景區管理處向山遊客中心、交通部觀光局日月潭國家風景區管理處水社遊客中心、交通部觀光局日月潭國家風景區管理處車埕遊客中心、救國團日月潭青年活動中心、衛生福利部衛生福利人員訓練中心、杉林溪森林生態渡假園區、交通部觀光局參山國家風景區管理處 (八卦山松柏嶺遊客中心)、 國立臺灣大學實驗林管理處溪頭自然教育園區等 19 個單位。

講師示範 ADE 操作與 CPR 動作

加強拒菸宣導
校園一氧化碳檢測

拯救青少年遠離菸品危害

圖、文 / 詹螢佳

吸菸是危害國人健康殺手之一，世界衛生組織（WHO）表示，每十秒就有一個人死於吸菸，且 90% 吸菸者是在青少年時期開始學會吸菸，長年吸菸者因體內暗藏許多毒素，往往易造成吸菸者記憶力退化及加速老化現象。

吸菸嚴重危害身體健康

而現在有更多的證據顯示，因吸菸而引發的病症，不只是肺癌或心臟病間接取走這些人的性命，很多危害身體健康的症狀都跟吸菸有關，例如像掉髮、白內障、皺紋及皮膚癌、聽力喪失、胃潰瘍、變色的手指、子宮頸癌、精子畸形、乾癬、柏格式症及癌症 (如鼻、舌、口、唾腺、咽、喉、睪丸、乳癌…) 等數種。

衛生福利部國民健康署基於菸害防制之目的與菸害防制法規定，提出菸品健康福利捐調漲 5 元至 10 元；用以價制量的方式，是國際間公認對社會最具成本效益的做法之一，且提高菸價是避免青少年接觸菸品、染上菸癮及降低我國吸菸率的最有效的策略之一。

吸菸年齡層逐漸下降危機

菸害防制計畫實施多年來，我們發現到青少年第一次接觸菸品大多是在高中職時期，隨著社會文化的影響與變遷，國內青少年吸菸的年齡層卻有逐漸下降的趨勢；多數為在學校成就較低、拒絕菸品技巧較差、自我形象較差又有吸菸的朋友或家人。

為了抑止吸菸年齡層再下降並有效降低吸菸率，南投縣政府衛生局首開全國之先例，針對縣內國高中職學

戒煙衛教宣導

No Smoking

吸菸＝危害健康

一氧化碳檢測吹氣

檢測前 - 施測方式說明

校進行全面一氧化碳檢測，利用簡易的檢測讓師生們了解到自身受到二手菸的危害，吸菸對自己本身和別人的影響力有多大，同時也加強學生們主動拒菸技巧及戒菸方式，進而讓青少年遠離菸品的危害。

全國唯一校園一氧化碳檢測

為了讓一氧化碳施測過程順利，南投縣政府衛生局要求校方於施測日前保密，並於施測當日說明施測方式，確保學生都能明確了解其用途，以達到最佳施測結果。在施測的過程中，將針對學生檢測完的數值作簡易分類，並對於二手菸危害較高的學生發放衛教單張，告知檢測數值及如何保健，同時也讓家長了解一氧化碳施測數值代表之意義，透過這樣的方式讓吸菸的家長能為此警惕而戒菸。

此外，二手菸也會使學童、青少年在學習方面產生過動、注意力不集中，也易引發中耳炎、呼吸困難、哮鳴、氣喘、感冒、抵抗力弱等症狀，嚴重者更會引起過敏性休克導致死亡，透過多方面的宣導，希望能引起社會大眾的重視與響應無菸環境！

全面進擊營造無菸生活環境

除了從家庭著手外，南投縣政府衛生局也針對衛生單位 (如：衛生所及醫療機構等) 及學校，舉辦上下半年度共 2 場次菸害防制種子師資教育訓練，以加強青少年戒菸及拒菸技巧，並將拒菸行動融入平常課程或日常生活中，遠離菸品的誘惑及危害，捍衛自身健康。此外，推動「無菸家庭」，從小強化拒菸觀念；推動「無菸社區、商圈」，營造無菸公共場所；搭配警察局及教育處，落實宣導周邊商家拒售菸品予未滿 18 歲者及加強學校周遭傳統商店之菸品販售稽查。

奉勸各位青少年朋友，對於危害自己及他人的菸品大聲勇敢的說「不！」，拒菸反菸是大家的責任，讓我們共同營造清新舒適的無菸環境。

多管齊下
加強「移動污染源」管制

尋回亮麗清淨的藍天

圖、文 / 吳曉慧

面對空氣污染，現今最熱門的當屬「PM2.5」議題，對此南投縣政府環保局致力於推動「移動污染源」管制措施，努力朝「降低車輛的污染排放」目標前進，並邀請南投鄉親來重視移動污染源的排放管制，共同建立低碳、健康、永續的生活環境。

宣導活動，民眾試乘電動機車

隨「穹頂之下」紀錄片發佈後，民眾對空氣污染物「細懸浮微粒 (PM2.5)」環保議題的關注急遽上升；每到冬、春季節，南投縣埔里鎮、竹山鎮因地形因素，大氣擴散條件不佳，空氣污染物質不易排出，PM2.5 濃度指標飆高，甚至達「紫爆」等級。PM2.5 來源除來自境外霧霾外，工業製程燃燒、使用石化燃料及汽機車廢氣排放亦是污染源之一。面對轄區空氣品質惡化及細懸浮微粒 (PM2.5) 監測指數超標，嚴重威脅區域居民身體健康及生活品質的問題，南投縣環保局擬定多項管制方案，有效控制及降低車輛排氣污染量。

使用中機車稽查管制，降低機車排氣污染

截至民國 104 年 5 月份交通部統計顯示，南投縣機動車輛數為 520,488 輛，其中機車數量高達 315,008 輛，佔總車輛數 60%；空氣污染來自於移動性污染源部份，佔極大比例，其排放污染已成為民眾健康之隱形殺手。因此加強未定檢機車車牌系統辨識稽查取締，並進行未定檢通知到檢，定期寄發通知定檢明信片及保檢合一制度推廣等手段，以強化車主落實機車保養及定期排氣檢驗應有之習慣與觀念。

針對使用中高污染遭民眾檢舉之「烏賊車」進行審查，通知車主複驗及維護保養。縣內遭檢舉烏賊車有約有 94% 是二行程機車，從 103 年至 104 年 5 月止共通知 1,020 輛 (二行程機車 960 輛，四行程機車 60 輛) 烏賊車進行複驗，並全部完成複驗合格。烏賊車檢舉數從 99 年 4,998 輛，減至 103 年 787 輛，已逐年下降，車輛檢驗不合格率由 97 年 16.89% 降至 104 年 7.40%，顯示高污染車輛已逐步減少。

偏遠地區戶外機車排氣定檢，「揪甘心服務」！

南投縣境內面積幅遠廣闊、偏遠山區許多已屆定檢之車主，需騎乘長遠路途至機車排氣檢驗站進行排氣檢驗，造成民眾參加定檢及維護保養意願下降。南投縣環保局為方便偏遠地區民眾，設有移動式定檢車，開往偏遠或未設置檢驗站地區來服務廣大民眾，提升縣內機車定檢率。

環保局每月皆會安排 2 至 3 次移動式定檢車，前往偏遠地區進行機車排氣定檢服務，最遠抵達仁愛鄉法治村及信義鄉人和村、地利村。環保局提供定檢到府服務，便民便利更貼心，深受當地居民的認同與讚許，甚至主動來電預約定檢。自 103 年至 104 年 5 月共辦理 31 場次，總檢測量高達 1,329 輛次，偏遠地區如國姓鄉、信義鄉等定檢率較往年提升 4~5%，顯示此項便民貼心服務對於偏鄉地區納管率的提升有實質的成效。

透過移動式戶外定檢車的服務，一方面可解決當地沒有機車排氣檢驗站的問題，且可藉此提供便

林縣長到場關心宣導工作情形

大型宣導活動，吸引上千人參加

偏遠地區機車排氣到府服務

利的定檢管道，民眾到檢時同時宣導如何減少機車污染排放，說明機車保養維修的重要性，可減少機車排放污染物，減少對環境品質造成不良影響，獲得的成效可說是相當有意義。

拒絕高污染車輛，向隱形殺手說 bye bye ！

二行程機車因引擎設計須添加機油至燃燒系統潤滑，導致燃燒不完全產生的青白煙，為民眾所詬病，是道路上常見的烏賊車。依環保署機車排氣定檢數據統計，二行程機車排放碳氫化合物及一氧化碳，分別是四行程機車的 18 倍及 2 倍，具有高污染性，也是細懸浮微粒 PM2.5 的重要來源，嚴重影響空氣品質。

為了維護空氣品質並鼓勵民眾淘汰老舊高污染的二行程機車，環保局今 (104) 年度持續辦理補助淘汰二行程機車汰舊補助措施，凡 92 年 12 月 31 日以前出廠的二行程機車，車籍登記為南投縣，報廢前完成前一年度或當年度機車排氣檢驗或不定期檢驗紀錄，且交由環保署認可的機動車輛回收商回收車體，並向公路監理機關完成報廢，每輛補助 1,500 元。從 97 年開始補助至 104 年 5 月為止，總共補助 10,921 輛。104 年上半年度已積極向環保署申請下半年度補助名額，顯示南投縣居民逐漸重視二行程機車的高污染問題，以及環保局對移動污染源政策管制的用心。

低碳綠能交通工具推廣，建構無縫接軌觀光交通網

103 年 ～104 年 5 月辦理電動宣導活動 3 場次，活動當日邀請多家電動機車廠商提供電動機車 (自行車) 試乘、體驗，現場亦安排輕鬆、趣味環保小常識有獎徵答攤位，藉由寓教於樂方式，加深正確環保觀念，讓民眾知識與獎品收穫滿滿。活動中有專人說明二行程機車汰換並購買電動機車則可獲得環保署 3,000 元補助，如購買之電動機車是通過經濟部 TES 測試認可之車款，可再獲得經濟部工業局購車補助 7,200 ～ 10,000 元，總共可節省 10,200 元～ 13,000 元，請有意申請之民眾儘速辦理，以免錯過好康優惠！另外，在低污染車輛推廣補助狀況，至目前為止已分別補助電動輔助自行車 263 輛及電動自行車 987 輛。

低碳運輸服務網方面，以連結南投縣各景點交通串連服務，積極推動建構觀光景點無縫隙旅遊服務網。建立快速平價的便捷交通網，讓每位民眾都能利用大眾運輸，體驗日月潭 3D 之旅 - 水路 (電動船)、陸路 (電動自行車)、空路 (纜車)，並穿插了一些步道及單車道在其中，豐富又方便，輕鬆來趟低碳又優質的旅遊！

環保 4G 新生活，全民一同響應

環保局未來將加強移動性污染源之排放管制，積極推動低碳生活概念，提升公共空間環境品質，分別從制定移動污染源管制策略、建構低碳運輸服務網、鼓勵淘汰高污染車輛，以及積極推廣低污染交通載具代步著手，同步推動低碳生活與生態旅遊，結合產業與生活，打造最宜人的適居、適遊環境。此外，更呼籲以實際行動響應環保 4G 新生活——機車定檢好空氣，低碳運具好環保，怠速熄火好習慣，降低 PM2.5 好健康，替下一代尋求一片淨土和藍天，共同展現公民力量，攜手從生活中遠離隱形殺手 PM2.5。

日月潭空中纜車

好品逗相報

圖、文 / 林瑋庭

優先採購身心障礙者產品
愛心從你我開始！

用真摯的手藝，分享生命熱情；
以溫暖好品，傳遞幸福喜悅；
愛心滿載，快樂傳愛！

You can ！I can ！身心障礙者並不是依賴者或社會的麻煩製造者，是可成為社會的生產者。為使身障者有權利公平參與社會生活，並肯定與協助身障者自力更生及自食其力，南投縣政府配合衛生福利部訂定之「優先採購身心障礙福利機構或庇護工場生產物品及服務辦法」，推展本縣各身心障礙福利機構、團體或庇護工場之身障者生產物品及提供之服務，讓身心障礙者有更多的就業機會。本縣合格登錄優先採購機構團體或庇護工場計有 5 單位：

蔥油餅

牛肉湯麵

製作蔥油餅

日月潭有機紅茶禮盒

社團法人南投縣康復之友協會附設庇護工場－迦南美地麵食館

為培養身障者正確的工作態度與工作技巧，希望他們能順利進入支持性、競爭性就業市場，特別邀請具專業背景的乙級廚師，親身指導身障者製作產品技術，提供顧客多元菜色及健康佳餚，例如：酥香美味的蔥油餅、Q 彈有勁的牛肉麵及回甘順口的日月潭有機紅茶等產品。為顧及其他縣市需求，庇護工場另有外送及宅配服務，無法親自到達的民眾也能享用他們製作的產品。

電話：049-2422925（協會）、049-2421561（迦南美地麵食館）
地址：南投縣埔里鎮樹人路 196 號

社團法人南投縣智障者家長協會

每天一大早，就會在一群親切活潑的身障者口中的「開心農場」看到他們揮灑汗水努力的身影！協會為了讓身障者能有一個終身學習的園地，特別規劃一處小型化、多樣化、生命與環境互動交互作用現場及環保生態的優質園地，以建構身障者自給自足作業環境，讓他們能用自己的能力、雙手，栽種有機時令蔬果、製作天然環保手工柑橘或香茅洗潔精、生產手工菜餚及仙草乾等產品自產自銷；另透過優先採購網絡販售，為自己的生活打拼。

電話：049-2760860
地址：南投縣集集鎮永昌里文心街 206 號

用心洗淨每一顆柑橘果皮

手工皂隔水加熱過程

手工植物洗潔精

包裝黏貼標籤

財團法人南投縣私立炫寬愛心教養家園

為協助身障者擁有謀生能力、強化專注力並提升自我信心及成就感，機構特邀請專業老師教授工作技能，生產美麗藝術之蝶谷巴特系列產品，例如：零錢包、手機袋、束口提袋、杯墊、環保大提袋、鑰匙圈等創意繽紛圖案的手工藝品，身障者希望能將自己工作的快樂與努力分享給購買這份禮物的民眾，讓大家也能領會弱勢者所創造出屬於自己的生活美學。

電話：049-2901757、049-2901969
地址：南投縣埔里鎮中正路 555 號

製作蝶谷巴特包

蝶谷巴特創意手作產品

植物印染手工環保筷袋製作

有機蔬菜採收

有機蔬果百寶箱

財團法人天主教會台中教區附設南投縣私立復活啟智中心

為身障者及其家人提供家庭化、社會化、專業化之服務及永續關懷之理念，提供身障者支持性就業服務，培養身障者獨立生活能力及進入就業市場之工作技術，在專業技術指導下，身障者配合梅子的產季，上山辛苦採梅、挑梅及醃梅，製作好吃美味的 Q 梅及脆梅，另外身障者也學習染拓印技術，生產植物印染環保筷袋及創意書籤等手工創品。

電話：049-2927717、049-2927896
地址：南投縣埔里鎮麒麟里中正路 36-1 號

社團法人南投縣心理衛生協進會

提供身障者完善的工作環境，讓身障者在專業技術指導下，生產手工木製小板凳、木製筆筒及代工服務，該協會也培訓身障者工作技術，提供居家清潔服務及辦公大樓清潔服務等勞務工作，讓他們能靠自己的力量，創造出生命不同的歷程。

電話：049-2328818
地址：南投縣草屯鎮和興街 55 號 5 樓

手工木製小板凳

環保筷袋

一場意外讓他們生命路程有了不一樣的轉變，工作機會在他們心中點了一盞亮燈，讓他們能夠勇敢與真實的走下去，他們雖然不是想像中完美，

但每份產品背後都有他們的努力及辛酸史，盼各界用行動支持，都將轉化成為他們心中無限大的鼓勵。

土地公愛運動 99.9K 里程行經 9 鄉鎮

紫南宮環縣自行車賽

圖、文 / 簡明標

由南投縣政府與臺灣自由車運動協會、紫南宮共同辦理第三屆「2015 Never Stop 永不放棄一騎來發財紫南宮環縣極限挑戰 99.9K」自行車活動，6 月 7 日上午 6 時假竹山 - 消防署訓練中心第一停車場舉行。

有騎有保庇、一起來發財

本次活動結合在地具民俗文化特色全國知名的紫南宮舉行環縣自行車活動，活動主題以紫南宮香火鼎盛連結為「一騎（起）來發財 - 紫南宮環縣極限挑戰 99.9K」自行車活動，諧音為「一起來發財」，並象徵「有騎有保庇」、一起來發財，為活動策劃靈感。活動當天由副縣長陳正昇、教育處彭雅鈴處長、蔡宜助議員、台灣自由車協會彭劍勇理事長等貴賓共同鳴笛出發，貴賓也為活動領騎一同體驗騎車樂趣。

世界獨一無二錢母結合獎牌設計

南投縣政府繼已舉辦 9 屆的武嶺自行車挑戰賽、塔塔加自行車挑戰賽，此兩場賽事皆為挑戰高山爬坡賽，因此縣府與臺灣自由車運動協會、紫南宮攜手合作，藉由竹山消防訓練中心做為活動起、終點，規劃環縣 99.9 公里自行車活動。參加選手限定於 7 小時內完成全程，大會頒給完成證書，即可獲得大會精心設計「世界獨一無二」的活動路線特色鏤空完成獎牌一面，及由紫南宮提供土地公羊年發財錢母

選手出紫南宮衝刺爭先

陳正昇副縣長、彭雅玲處長、蔡宜助議員為活動領騎

美國籍選手也專程參加對挑戰充滿信心

選手在起點集結整裝蓄勢待發

一枚，選手於完成騎乘後將錢母金幣鑲入鏤空獎牌，將獎牌補滿，象徵圓圓滿滿，「一騎（起）來發財」；希望選手在活動騎乘路途中，有紫南宮土地公庇佑一路平安、一騎發財。

賽程全長 99.9K **行經** 9 **鄉鎮**

本活動能與紫南宮順利合作，要特別感謝莊秋安主委大力支持，也要感謝消防署訓練中心給予協助提供場地。選手將自竹山出發往名間經南投、草屯、國姓、埔里、魚池、水里、集集回到紫南宮全程 99.9 公里並經 9 鄉鎮。

今年參加人數計 2,310 人，男子 2,081 人、女子 229 人，年齡最高 72 歲，年齡最小男 9 歲，國外選手有 19 人參加，縣府希望藉由舉行自行車賽，為當地帶來旅宿業以及餐飲業等旅遊相關產業商機提升，更期盼紫南宮環縣自行車賽能繼一年一度武嶺自行車挑戰賽、塔塔加自行車挑戰賽，成為南投每年固定舉辦三大全國自行車活動，發展成為地方運動特色。

實現堅持「永不放棄」精神

活動於下午 1 時 30 分圓滿結束，今年因天候很良好，天空又作美，大部分時間皆為陰天，最適合騎車，在活動剛結束後，才下起大雨，彷彿是紫南宮土地公在庇佑選手安全。陳副縣長非重視自行車運動，代表縣長林明溱在會場為完賽選手加油打氣，並為前三名選手頒給紫南宮限量精美紀念套幣組。本屆第一名為大南投車隊林明賢（2 小時 35 分 34 秒）、第二名為陳盈成（2 小時 35 分 37 秒）、第三名也是大南投車隊魏睿呈（2 小時 35 分 39 秒），前三名選手幾乎同時衝進終點門，成績皆不到一秒之差，相當精彩刺激。不過，仍有 10 位選手沒能在時間內完成比賽，大會依規仍頒給完成證書，但證書上方蓋上了「殘念」，選手也欣然接受表示，只好明年再來挑戰。

選手實力堅強很快通過國姓育樂隧道

最後 2 位進終點站的是一對男女朋友車友一起參賽，一路落後其他選手很多，當兩人努力騎到魚池鄉爬升路段時，男騎士見他女友很疲累又心疼不已，曾勸女友放棄改搭乘大會裁判專車回來，女友騎士卻仍堅持騎完全程，兩人還吵了一架。最後在沿途裁判工作人員墊後保護下回到終點，共花了 7 小時 25 分騎完全程，陳正昇副縣長及大會工作人員在終點迎接並給予最大精神鼓勵，完美詮釋活動「永不放棄」人生精神，畫下活動完美句點。

男子前 10 名選手掛上紫南宮獎牌開心合影

部落 3H

健康 (Health) ＋快樂 (Happy) ＋希望 (Hope)

最炫布農風—4 連霸健康操

圖、文 / 吳雪娟

原住民人口之老化指數及老年人口數有逐年增加之趨勢，當前加強提供在地化之部落老人照顧服務，保障原住民老人獲得適切的服務及生活照顧，並鼓勵原住民老人參與部落休閒活動，以增進原住民老人社會參與，減少其孤獨感，實為刻不容緩之工作。

全國決賽參賽照片 - 望鄉教會

重視部落文化健康照顧

透過推展健康促進活動，可以幫助老人維持生理機能、以主動預防、積極友善策略，使原住民部落老人免於受到年齡歧視或環境排除，以達到「活躍老化」、「友善老人」及「世代融合」之目標。

原住民族委員會規劃在四年 (104 年 ~107 年) 推動原住民部落文化健康照顧計畫，原住民部落文化健康站的成員是 55 歲以上及身心障礙者，每個申請的部落單位都配置 2 名專職照顧服務員和 1 名督導，提供部落在地就業的職場，讓部落老人在熟悉的空間、環境、文化、語言中快樂的學習。值得一提的是推動辦理「部落 3H- 健康 (Health)、快樂 (H appy)、希望 (Hope)- 動力工程專案」，希望藉由推廣原住民健康觀念，激發部落社區居民對健康議題重視，活化原住民族的文化特質與健康活力，朝向健康部落。每個單位文化健康站的 3 H活力健康操隊伍，除了 5 分鐘的自選曲目外，還可以準備一些自創的文化展演，每個選手為了爭取佳績而渾身解數，不僅拼創意、比默契也比精神與體力，展現原住民充沛的活力。

自從原住民委員會提出 3H 活力健康競賽之後，各部落文化健康站提倡及發展原住民健康操，營造活力健康社區，從競賽的訓練中舞出三低健康人生，也讓老人舞動原力跳出自信，使老年人有成長機會，透過各種課程活動、參訪增加豐富知識、體驗樂活的人生觀。

喜極而泣 - 武界 (帝納協會)

Happy

Hope

2014 樂齡一世阿公阿嬤動起來中區複賽 - 望鄉教會

望鄉部落老人老而彌堅

望鄉部落文化健康站座落於南投縣信義鄉望美村望和巷 35 號，是一處開門見玉山的部落，望鄉老人是一群活潑可愛、喜歡唱歌、喜歡運動、充滿活力、好勝心強又樂活樂齡的老人。這群 60 歲以上的老人，過去在 70 年代曾代表信義鄉參加全國山地舞競賽，是當時全期全國山地舞競賽的常勝軍；在 80 年代參與全國男女的拔河比賽，他們的外號叫第一名，還代表國家遠征日本參加國際賽。如今這群曾經叱吒風雲的年青人已漸年老了，卻還有機會參加活力健康操，正好憶起他們過去的戰績，再次的點燃他們的活力、希望與健康。

這群老人在練習的時候，常常用當年征戰的精神與態度來學習，所以輪不到教學者去嚴厲的教導與提醒，而是這群老人互相提醒、叮嚀、要求對方的動作要確實到位，練習時猶如一條活龍，但是中場休息時就變成軟腳蝦，大家開始話家常！這一邊說：唉～我這膝蓋兩個月前才開過刀，現在還有一點痠痠的！那一邊也說：我這二條大腿的髖骨一年前已換成人工髖骨，現在走路還有點一拐一拐的！還沒有講完，另一個人插話說：我住院四天，昨天才回來呢！

總之，每一個老人都　述著自己身體的衰退、殘缺與病痛，但本著布農族的團隊精神，仍然用盡吃奶的力量將口號、口令喊出來，若沒有人告訴你是老人在練習，別人還誤以為是一群年輕人在練習呢！

3H 活力健康操戰績輝煌

這次望鄉教會部落文化健康站以 tupanai(他們說 !) 為自選的曲目，以輕快的節奏加上布農族高山呼喊的古調曲目，在舞台上展現力與美，博得觀眾的喝采，也榮獲 104 年度全國決賽亞軍。保住了望鄉部落文化健康站長青組 3H 健康操歷年的佳蹟：「101 年參加「部落 3H 動力工程專案計畫－活力健康操」中北區初賽第一名、全國決賽第一名 .102 年參加「部落 3H 動力工程專案計畫－活力健康操」中北區初賽第一名、全國決賽第一名 .、經典邀請賽第一名 103 年參加「部落 3H 動力工程專案計畫－活力健康操」中北區初賽第一名、全國決賽第一名 .、內政部 衛生署國民健康局健康阿公阿嬤銀髮族健康操競賽：南投縣 - 第二名、中區複賽：第一名。104 年參加「部落 3H 動力工程專案計畫 - 活力健康操」中北區初賽：第一名、全國決賽：第二名」。

張局長子孝親臨健康站關懷

慈濟醫院免費健檢宣導活動

研發多項馬告產品 帶動部落經濟發展

原夢清流－畢夫有機農藝工坊

圖 / 普乎克 · 畢夫、文 / 饒美玉

馬告

馬告花

畢夫有機農藝工坊位於南投縣仁愛鄉互助村清流部落，而畢夫馬告農場面積約 2.2 公頃，位於清流部落後山，海拔 1,200 公尺，向西可俯瞰國姓鄉、埔里鎮及台中縣，視野遼闊，風景優美。

馬告蜜茶

畢夫馬告農場之馬告

馬告蛋

畢夫馬告農場俯瞰臨近鄉鎮美景

最具特色的原住民作物

畢夫有機農藝工坊主要種植有機農作物，農場主人畢夫與工坊負責人美玉為霧社事件遺族，本著族人志節堅定的精神，對於族人與土地有深厚情感，更秉持互助與長輩「祖訓」，致力有機農業，貫徹尊重大地之母理念，期許有機農業回歸自然、與土地和諧發展。

其中最具特色的便是台灣原生物種山胡椒——馬告，年產量約 500 斤，為目前最多之產地，唯產量有限。畢夫有機農藝工坊以農場自然生成的馬告為主要產業，研發多項馬告相關產品。本著農場自然野生的馬告為出發點，自民國 100 年開始畢夫場長與負責人便開始於各場合行銷自產的馬告粒，每月八、九月始採收九、十分熟的生鮮馬告，品質佳且穩定。

結合觀光帶動產業發展

畢夫有機農藝工坊以『川中島』為品牌，目前的產品有馬告粒、馬告香腸、馬告肉片、馬告手工皂……等等，另積極與合作夥伴開發精油等相關具高經濟價值之產品。這兩年來，工坊經歷暨大創業育成中心、南投縣政府原住民行政局、桃園改良場、仁愛鄉農會等單位的輔導與推廣，成立馬告產銷班，並在 104 年 3 月 21 日舉辦南投縣第一次的「馬告文化節」，邀集各業界與記者共襄盛舉，以提升馬告產品的能見度。

馬告為原住民特有物種，而畢夫有機農藝工坊之馬告相關產品具有獨特性且手工製作，完全符合自然、樂活、無毒、天然及有機的理念，成功開發了多元產物。今日的清流部落以馬告特有產物、富有歷史文化之霧社事件及人文風情為主軸，與鄰近泰雅渡假村、蕙蓀林場連成觀光動線，成為行政院原民會目前規劃的大陸客深度旅遊觀光景點之一，為大陸客首要參訪的部落。期以「馬告產業」結合觀光資源行銷地方農特產，為部落帶來實際經濟效益，落實在地就業。

104 年 3 月 21 日舉辦馬告節活動 - 展銷會場

畢夫場長帶領大陸客於清流部落深度導覽

Tips 知識便利貼

"馬告"具備藥用植物成效

「馬告」屬於自然野生物種，源自泰雅語 **Makauy**，而賽德克族語則是 **Maou**，太魯閣族語諧音似「猛夠麗」。自古以來馬告即為原住民所使用的天然鹽料與調味料以提振元氣，國內外學者所編撰之中藥辭典與藥用植物學記載，其根莖葉與樹皮富含精油、生物鹼，具有生理活性與對多種微生物有不錯的抑菌活性。

經學者團隊證實，馬告的成分有檸檬烯、香葉醛及橙葉醛。畢夫所生產之馬告亦經台灣茶協會驗證中心檢驗，發現其抗氧化高達 **81.6%**，不僅為天然調味料，也可製作馬告肉類製品、馬告糕餅類、馬告冰品類、馬告咖啡等飲品，更可提煉精油適用於芳香療法、生物科技等。

馬告手工皂

DATA

畢夫有機農藝工坊

南投縣仁愛鄉互助村清流部落明月巷 29 號

0982-381001, 0985-531290

馬告香腸

賽德克族演出

泰雅族口述傳統及吟唱
布農族與賽德克族的即興音樂

南投原住民
賦予傳統表演藝術內涵

圖、文 / 文化局

南投縣政府文化局為表彰縣內已公告登錄之傳統表演藝術，於 8 月 12 日下午在演藝廳擴大舉辦「泰雅族口述傳統及吟唱」授證儀式及「布農族與賽德克族的即興音樂」節目演出。

賽德克族演出

文化部蒞臨指導

在表演節目開始前，文化局長林榮森代表縣長林明溱頒給「泰雅族口述傳統及吟唱 Lmuhuw」技藝保存者翁進文先生登錄證書，並由文化部文化資產局長施國隆見證。林局長致詞時特別感謝文化部文化資產局長期補助，以及審議委員輔導；特別從仁愛鄉力行部落來參與此次盛會的翁進文先生，也以泰雅族語感謝政府單位的重視。

本次授證及表演，文化局邀請文化部蒞臨指導，而文化部文化資產局也特地邀請中央審議委員，包含台北藝術大學吳榮順院長、台南藝術大學范揚坤教授及前文獻會主委簡榮聰等一同前來訪視，他們對於南投縣文化局辦理此次活動給予高度肯定。

本活動三大用意

林局長說，南投縣傳統藝術豐富且多元，縣政府對於各項文化資產傳統藝術非常重視，積極調查研究、出版、展覽、表演，成績有目共睹，希望文化部能給予持續鼓勵。他並特別介紹本次活動主要用意：

一．「布農族 pasibutbut 祈禱小米豐收歌」天籟之音，以泛音的和聲表現。演唱過程中，始終保持完全五度的音程，展現演唱者的默契，是世界僅有的特殊唱法。「南投縣信義鄉布農文化協會」為文化部指定重要傳統藝術保存團體，曾赴多國表演，去年出版音樂光碟更榮獲傳統藝術金曲獎。

二．賽德克族祭典舞蹈歌 uyas kmeki，在賽德克族過去的傳統生活中，「uyas kmeki」的唱跳在全年各種農事、獵首、狩獵祭典中，都是不可或缺的一部分。「uyas kmeki」是賽德克族祭典歌舞的泛稱，由一連串曲調前後銜接而成，並即興配上歌詞與舞步。南投縣仁愛鄉「賽德克傳統文化藝術團」為本縣登錄傳統藝術保存團體，其祭典歌舞原已瀕臨失傳，在賽德克巴萊電影中又被重視，經持續傳習有成，首次大型舞台演出，期望未來能獲中央審議為國家指定。

三．「泰雅族口述傳統及吟唱 Lmuhuw」是本縣新登錄的傳統藝術，泰雅族的起源在南投縣，故其口述傳統吟唱的起源即在仁愛鄉，再往北向其他縣市遷移，泰雅族因為沒有文字紀錄，因此該項技藝保存者翁進文先生的吟唱可說是非常珍貴、活的無形文化資產。翁進文先生今年已 91 歲，居住在力行部落，其所吟誦的泰雅族古調，內容記述泰雅族從瑞岩至雪山階段之遷移史詩，包含沿線山川、動植物、氣候、祖訓等。文化局正在做採訪紀錄研究，藉由本次活動正式授證給予肯定，也期望他能持續傳承下去。

賽德克族演出

文化部審議委員及演出人員合照

布農族演出

重視文化資產保存維護

南投縣政府近年來，為使這些珍貴的傳統文化，不隨時間湮沒於歷史之中，積極辦理無形文化資產相關計畫，推廣保存維護及重視無形文化資產的觀念。例如 101 年度、102 年度均舉辦了南投縣傳統工藝美術特展，本（104）年度則特地規劃辦理傳統表演藝術演出計畫。希望讓縣內的民眾有更多的機會接觸了解這些傳統文化，讓文化資產教育深入向下紮根。

布農族演出

2015 南投陶藝節系列活動正式起跑

《南投陶發展史》舉辦新書發表會

圖、文 / 文化局

南投陶歷史有多久遠？南投縣政府文化局委託南投縣陶藝學會歷經多年田野調查與研究，完成《南投陶發展史》的編纂，透過淺顯文字和各時期南投陶代表圖文讓民眾輕鬆入門，品味南投陶的特徵與技術發展。

副縣長陳正昇致詞肯定本書的編輯過程與發行意義

多位嘉賓蒞臨新書發表會

「2015 南投陶藝節系列活動－南投陶發展史新書發表會」於 8 月 22 日上午 10 時在藝術家資料館舉行。當天出席人員非常踴躍，除陶藝界人士及媒體記者外，另有前文化部政務次長林金田、南投縣副縣長陳正昇、文化局長林榮森以及林清河、梁志忠、白皓東、李芸英等歷任陶藝學會理事長；會後並舉辦簽書會，讓陶藝愛好者滿載而歸。

擔任南投縣陶藝學會名譽理事長的陳副縣長在新書發表會中表示，希望透過《南投陶發展史》的發行，讓「南投陶」的名稱永遠保留與發揚；讓愛陶人士能重新認識、喜愛南投陶。縣府設立南投縣文化園區，並在園區設立陶藝館，就是希望傳承南投陶珍貴的文化資產。

文化局林局長說，位在南投市的南投縣文化園區設有南投陶展示館，展示蛇窯模型及南投陶各時期的珍貴陶器，走訪南投陶展示館，會讓愛陶者收獲滿滿。

與在地生活軌跡密不可分

「南投陶」是南投在地常民的生存證明與生活的智慧結晶。過去的兩百多年以來，不只是南投地區，台灣全島常民生活的日用品中，小至小鳥用的水槽，大至家用水缸，還有三餐必需的碗筷杯盤等用具、生活寢具、祭祀禮器……在在都可見南投陶製品的蹤跡。

無可否認的，在台灣的陶瓷發展史上，南投陶是比較具有南投地方性的人文特色產業。南投陶雖然曾經有過輝煌的年代，也有沒落的時期，但是時至今日，南投陶並沒有完全消失，在新的時代依舊蓬勃的發展，這是值得慶幸的一件大事。

「南投陶」為南投縣獨特的文化產物，連結了過去歷史與當代的傳承，為本縣珍貴之文化資產。探討其所代表之文化意涵，等於繼承前人所付出的心血勞作，繼往開來、從古至今的「南投陶」，沒有時間上的限制，和住在南投內山這一塊土地的人及文化有著密不可分的關係。

完整記錄二百餘年發展史

《南投陶發展史》一書共分為六章：第一章「史前與早期文獻所見的陶器」、第二章「清領時期南投陶業」、第三章「日治時期南投陶業的發展」、第四章「戰後南投陶發展」、第五章「南投陶的文物特徵暨型制分類」、第六章「南投陶技術發展」。南投陶的發展在史料中的記載始於 1796 年，至今已有二百多年的歷史，

在這二百多年來的發展演進中，雖不乏史料記載，其相關論述仍以單一個別的物件、一時一地的小範圍報告居多，尚未以現代學術研究之標準，建立起系統性的整體論述。為建立本縣陶藝發展文獻史料檔案及奠定南投縣陶藝發展史研究之基礎，本書編纂計畫於 102 年委託南投縣陶藝學會協助，歷經二年時間，不斷地蒐集大量文獻、多方訪查及研究，《南投陶發展史》一書終於順利付梓問世。

本專輯的出版。要特別感謝文化部的經費補助，以及南投縣陶藝學會白皓東理事長、李芸英理事長、尤永安總幹事的付出，以及協助撰稿的蕭富隆老師、梁志忠老師、成功大學歷史研究所黃俊融、吳鵬基兩位博士生。期許透過本專輯，將南投陶重要文化特色及歷史軌跡加以延續及保存，並據以提供後續相關研究及有興趣的民眾做為研究、參考之用，為南投陶藝產業盡一份心力。

南投縣政府文化局局長林榮森致辭

民眾踴躍參與

曾樹枝老師現場示範製陶

陶缸

文學・音樂

臺灣文學與音樂
最深情的相遇，就在南投

圖 / 林家安、文 / 臺中國家歌劇院營運推動小組

今年秋天的南投，大師雲集！
隨著臺中國家歌劇院「序曲計畫」走入南投，民眾將可與詩壇大家余光中老師、文學大師蔣勳面對面，還可觀賞他們的作品與音樂最美的相遇。

少年台灣 - 龍洞

少年台灣 - 笨港

劇照 - 新詩南管《昭君》- 心心南管樂坊提供

往年每到 10 月份，總能吸引著人潮紛紛奔向南投，其理由不外乎是入秋後絕美的「楓景」；今年將有些不同，入秋後南投最美的風景將是「音樂文學」。

臺中國家歌劇院營運推動小組的「序曲計畫」即將到南投，重頭戲《少年台灣》音樂劇以及《南管詩意一鄉愁》於 10 月登場，兩齣表演均是重量級文學作品與音樂的跨界合作。

《少年台灣》是改編自蔣勳同名作品的音樂劇，經「音樂時代」藝術總監楊忠衡搬上舞台後，故事從作家拜訪一位畫家開始，在金曲歌王殷正洋豐沛感性的歌聲中，慢慢帶出 10 段臺灣風土故事。南投集集也入了戲，集集的地動山搖、農村田野之美，以及那濃郁化不開的人情，戲裡都看得到。

《南管詩意一鄉愁》是南管代表王心心又一次創新，她挑戰以唯美南管曲譜寫奔放的新詩，並加入新世代的 Voco Novo 爵諾人聲樂團。余光中的詩是每個人共同記憶，而與余光中同樣來自福建泉州的王心心，將吟唱包括〈鄉愁〉等五首曲目。當余光中的鄉愁遇上王心心的鄉音，表演團隊的人形容那情景：「有了詩，就有了畫面，產生了情感，眼眶就紅了！」

此外，主辦單位還精心規劃「藝術家面對面」講座，邀請余光中、蔣勳出席對談，讓民眾聽見音樂劇與南管以外的「弦外之音」。

少年台灣 - 終曲

【藝術家面對面講座】

9/20(日)14:30-16:30 余光中

南投縣政府文化局演講廳 (網路報名，免費入場)

10/10(六)16:30-18:30 蔣勳 x 楊忠衡

南投縣政府文化局演講廳 (憑《少年台灣》任 一場次演出票券，並於網路報名即可參與。入場請攜帶票券，以供驗證。)

◎網路報名請至臺中國家歌劇院官網 http://www.npac-ntt.org

【表演活動】

10/10(六)19:30、10/11(日)14:30《少年台灣》

南投縣文化局演藝廳

10/17(六)19:30、10/18(日)14:30《南管詩意一鄉愁》

南投縣文化局演藝廳

◎購票請至兩廳院售票系統 www.artsticket.com.tw

04-2228-0128

國寶級作家 柴扉

圖、文／胡坤仲

「回首爬齡五十年，挑燈夜讀舊書閒，偶從善頁尋佳句，化作文章又一篇。」這是柴扉（世彝）應南投縣文化局「文學乾杯」之邀所寫的詩句。點出了爬格子的歲月已達五十年之久。

柴扉是「半路出家」，民國五十二年才開始寫作投稿，卻是苦心鑽研，鍥而不捨，尤其是五十七年定居鹿谷後，在凍頂茶香，山林竹韻薰陶下，更是「下筆如有神」，佳作泉湧而出，到（上天堂差一步）已是出版的第十二本書了，還有一本（萬里遊蹤）將由商務出版，未集結的則多不勝數。

從（上天堂差一步）可以看出柴扉的腹笥甚豐，勤奮不懈，文筆老練，記憶力強。

由於腹笥甚豐，所以他所引用的古人文句，每句都會點出原作者的時代姓名，絕不像有些人的用「古人說」「俗話說」。也由於腹笥甚豐，所以他信手捻來皆佳句，東言西語俱成章。他可以「上窮碧落下黃泉」，像「狀元筆動文昌來」、「謝冰瑩先生的生平」、「看清明上河園的宋詞的演出」、「深不可測的宇宙」等等都是 。讓人讀了，跨越時空，進入當時的情境。

本縣文學家柴扉老師

他勤奮不懈，所以八十二歲開始學電腦，不但會用伊媚兒投稿，能打開各報的電子報，還可在臉書上和網友哈啦，舉辦文學展時，在開幕式上還來了不少臉書朋友，盛意拳拳，熱情感人。他的勤奮不懈，也可從他不斷的寫作、出書看出來。柴扉說；「在有生之年，一息尚存，情願做個老爬蟲，在有格子的紙面行間，一路爬行到底。」多有氣魄，多令人感動。他從 55 年投稿「中國語文」，68 年開始當特約撰述，就一直不斷寫稿，即使沒稿費也不放棄。

文筆的老練，例如「用棉花棒蘸水一塗嘴唇，只有一分鐘濕潤，難替代相濡以沫。」（文訊）在建國百年徵求的「百年百語」，他以七字一句，寫出十四句，內容包括自小離家的行蹤，到退休以後以寫作自 為內涵，寫足 98 字，加上署名「柴扉」，剛好百字。若非文筆老練，豈能臻此化境？他的每篇作品，都如行雲流水，行於所當行，止於所不可不止，讓人一看開頭，就不自覺的一直讀下去。讀後感覺甘醇，餘香裊裊。這都是「老練」功夫所致。

由於記憶力超強，所以他對童年生活可以如數家珍，娓娓道出。他的「辦世紀師生情」細數執教國小和國中的點滴情事。「軍校入學六十週年慶」則詳述軍校生活的縷縷情絲。而「林覺民與妻訣別書」更是從記憶深處說明今昔版本的異同。他連續為故鄉蘄春同鄉會寫的春節賀聯，沒有一次重複的，而且文采華美，寓意豐贍，例如；

蘄水南流　大江東去　煙波不鎖還鄉夢
春花綻放　黃葉飄飛　風雪身懷故里情
蘄山蘄水　故里風情猶在沐
春光春色　蓬萊景物最宜人

玉山文學貢獻獎得獎報導

柴扉文學展

玉山文學獎代為頒獎

柴扉在「靈感與寫作」中提到寫作需要三多；即多讀、多寫、多看。多讀下筆如有神，多寫文章自然好，多看生活經驗多。其實這正是他的生活寫照。柴扉的書房書籍汗牛充棟，可說「四壁圖書中有我」，樓下也有不少書，而且他一有空就展卷品讀，還用各種色筆勾勒點畫。堪稱手不釋卷。柴扉寫作不輟，最早還曾用毛筆寫稿，他在稿紙上的字，一筆一畫，端正工整，絕不會龍飛鳳舞，據他表示 ，草稿堆疊起來，已經和他等高了。第三點的「多看」，柴扉更是數十年奉行不渝，退休後經常出國，經常赴大陸各地旅遊，他的遊記文章相當多，本書第四輯的「旅遊蹤影」，就多達十篇。柴扉雖七八十歲，在看護曾小姐的陪伴下，遊歷世界各國，甚至民國 100 年，暢遊大陸回來後，感冒咳嗽，拉肚子，便中帶血，緊急住院。出院後仍到處遨遊，逍遙自在。沒出國的日子，則每天外出散步，除吸收新鮮空氣外，更觀看茶山竹韻，看凍頂，觀麒麟潭，與附近「山僧野叟」閒話家常，獲得不少生活經驗。

柴扉描述投稿心情，稱;「夜坐燈前不顧身，日爬萬字等微塵，可憐廢紙場中稿，猶是投家裡文。」雖讓人深感寫作的辛苦，卻也表現了他的決心，而且辦了三次文學展，作品被某技術學院收錄為國文教材，文展部分著作、文物被掃描上網，讓他認為是寫作上莫大的榮譽 。從字裡行間，從他對文稿的用心整理分類，都可看出柴扉對寫作的「雄心萬丈」。難怪他把朝夕相處的書房譬喻 為「天堂」，也難怪他自稱「凡塵未了」，不願到另一天堂去。憑柴扉的毅力、養生之道，當然要說；「上天堂，且慢！」

柴扉文學展

玉山文學貢獻獎全家上台攝影

2015 南投 Nantou Global Tea Expo 世界茶業博覽會

2015南投世界茶業博覽會 官網
http://teaexpo.mmweb.tw/

南投世界茶業博覽會

10/3(六) -10/11(日) 中興新村

活動內容： am9:00 - pm5:00

- 曲水流觴舞動茶博~中日韓茶席文化展演(青少年活動中心)
- 國際與台灣茶道文化表演(中興會堂)
- 演· 說茶事、小小泡茶師競賽
- 茶葉身心體驗：茶與音樂饗宴、徒手秤茶、茶薰六覺、古式炒茶、揉茶DIY
- 紅茶館、好客擂茶館、休閒農業館、傑出農民館
- 茶人風格服飾展演
- 千人茶會、千人揉茶、千人親子繪畫比賽
- 黃金特等茶品茗、世界茶葉之旅
- 茶事跳蚤市場
- 茶食好情誼・在地好伴手
- 竹光・穿越過去現在未來竹藝特展
- 台灣優質茶葉展售
- 農特產品、咖啡、茶器、美食及茶書展售

指導單位｜行政院農業委員會、農糧署、茶業改良場、水土保持局
主辦單位｜科技部中部科學工業園區管理局、南投縣政府、國立臺灣工藝研究發展中心
承辦單位｜南投縣鹿谷鄉農會
協辦單位｜南投縣各級農會及各鄉鎮市公所、南投縣凍頂茶業發展協會、南投縣松嶺鬥茶協會、台灣茶文化推廣協會、鹿谷鄉生活茶會、竹山鎮茶道協會、南投縣松嶺茶藝文化協會、仁愛鄉原鄉茶道協會、慈濟靜思書軒、南投縣傑出農民協會、南投縣休閒農業策略聯盟協會、展智創意策略設計有限公司、遊山茶訪、中華茶藝聯合促進會、竹山鎮特用作物產銷班第22班

南投觀光首都 Nantou

南投縣政府
南投市中興路660號
電話：049-2229443

廣告

ISSN 1562-5745
9 771562 574001

定價：新臺幣 100 元整